

Panasonic®

تعليمات التشغيل

هاتف رقمي لاسلكي

KX-TGU410UE رقم الموديل

KX-TGU412UE

نظام إجابة

رقمي لاسلكي

KX-TGU430UE رقم الموديل



الموديل المعروض هنا هو
KX-TGU410.

قبل الشروع في الاستخدام، راجع فقرة «بدء الاستخدام» على صفحة ١٠.

شكرًا لشرائك منتج Panasonic.

الرجاء قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استخدام الوحدة وحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

مقدمة

- أشكال الموديل ٣
 معلومات حول الملحقات ٣
 الرموز الرسومية مخصصة للاستخدام على
 المعدات وأوصافها ٥

معلومات مهمة

- من أجل سلامتك ٦
 تعليمات مهمة حول الأمان ٧
 للحصول على أفضل أداء ٨
 معلومات أخرى ٩
 المواصفات ٩

بدء الاستخدام

- الإعداد ١٠
 أزرار التحكم ١٣
 رموز (أيقونات)/مؤشرات شاشة
 العرض ١٤
 تحويل القدرة بين وضعي

- التشغيل/الإيقاف ١٦
 إعداد اللغة ١٦
 التاريخ والتوقيت ١٦
 تسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك ١٧
 إعدادات أخرى ١٧

إجراء/الرد على المكالمات الهاتفية

- إجراء المكالمات الهاتفية ١٩
 الرد على المكالمات الهاتفية ٢٠
 خصائص نافعة أثناء المكالمات ٢٠
 الاتصال الداخلي ٢٣
 قفل المفاتيح ٢٤

حظر المكالمات المزعجة

- حظر المكالمات المزعجة ٢٥
 تخزين المتصلين غير المرغوبين ٢٥

حظر المكالمات التلقائية

- حظر المكالمات التلقائية ٢٧

دليل الهاتف

- دليل الهاتف ٣٠
 الاتصال السريع ٣٢
 مقحاح المفضلات ٣٢

البرمجة

- لائحة القائمة ٣٤
 المنبه ٤١
 وضع عدم الإزعاج ٤٢
 نظام مراقبة الطفل ٤٣
 برمجة أخرى ٤٥

خدمة إظهار هوية المتصل

- استخدام خدمة إظهار هوية المتصل ٤٧
 قائمة المتصلين ٤٨

نظام الرد الآلي

- نظام الرد الآلي ٤٩
 تشغيل/إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي ٤٩
 رسالة ترحيب ٤٩
 الاستماع إلى الرسائل ٥٠
 ميزات تنبيه الرسائل الجديدة المتقدمة ٥٢
 التشغيل عن بعد ٥٣
 إعدادات نظام الرد الآلي ٥٥

معلومات مفيدة

- خدمة البريد الصوتي ٥٦
 إدخال الحروف ٥٦
 رسائل الخطأ ٥٨
 استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٥٩
 تسجيل إحدى الوحدات ٦٥

الفهرس

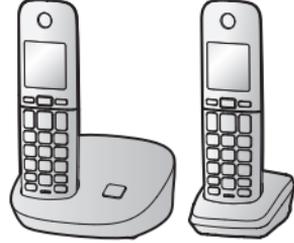
- الفهرس ٦٦

أشكال الموديل

السلسلة KX-TGU430 ■



السلسلة KX-TGU410 ■



الكمية	الوحدة الرئيسية		رقم الموديل	السلسلة
	رقم القطعة	رقم القطعة		
١	KX-TGUA40	KX-TGU410	KX-TGU410	السلسلة KX-TGU410
٢	KX-TGUA40	KX-TGU410	KX-TGU412	
١	KX-TGUA40	KX-TGU430	KX-TGU430	السلسلة KX-TGU430

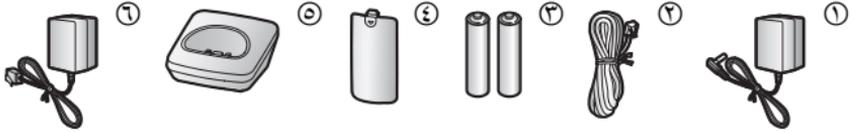
معلومات حول الملحقات

الملحقات المرفقة

رقم	عنصر الملحق/ رقم القطعة	الكمية
		KX-TGU410 KX-TGU430
①	مهائى التيار المتردد للجهاز الرئيسي/PNLV226E	١
②	سلك خط الهاتف	١
③	البطاريات القابلة للشحن ^{١*}	٢
④	غطاء الوحدة اليدوية ^{٢*}	١
⑤	الشاحن	-
⑥	مهائى التيار المتردد للشاحن/PNLV233E	-

١* راجع صفحة ٤ بخصوص المعلومات حول استبدال البطاريات.

٢* يأتي غطاء الوحدة اليدوية مثبتاً على الوحدة اليدوية.



ملحقات إضافية/ملحقات بديلة (قطع غيار)

يُرجى الاتصال بأقرب وكيل Panasonic بخصوص المعلومات حول المبيعات.

عصر الملحق	رقم الموديل/المواصفات
البطاريات القابلة للشحن	نوع البطارية:
	- هيدريد معدن النيكل (Ni-MH)
	- عدد ٢ بحجم AAA (R03) لكل وحدة يدوية
	- ١,٢ فولت

معلومات أخرى

- التصميم والمواصفات غرضة للتغيير دون إشعار مسبق.
- الأشكال التوضيحية الواردة في هذه التعليمات قد تختلف قليلاً عن المنتج الفعلي.

الرموز الرسومية مخصصة للاستخدام على المعدات وأوصافها

الرمز	الشرح	الرمز	الشرح
	جهاز من الفئة II (جهاز تعتمد فيه الحماية ضد الصدمات الكهربائية على العزل المزدوج أو العزل المعزز)		تيار متردد (A.C.)
"ON" (التيار)			تيار مباشر (D.C.)
"OFF" (التيار)			موصل حماية أرضي
استعداد (التيار)			موصل حماية أرضي رابط
"ON"/"OFF" (التيار، دفع-دفع)			تنبيه، خطر ناتج عن الإشعاع المرئي
تنبيه احتياطي، خطر وقوع صدمة كهربائية			للاستخدام الداخلي فقط

- لا تضع هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من أجهزة يتم التحكم فيها آلياً مثل أجهزة الإنذار ضد الحريق والأبواب الأوتوماتيكية. ذلك لأن الموجات اللاسلكية التي تنبعث من هذا المنتج قد تؤدي إلى تعطيل هذه الأجهزة مما يؤدي إلى وقوع حوادث.
- لا تسمح بسحب مهايئ التيار المتردد أو سلك خط الهاتف بشكل مفرط أو ثنيه أو وضعه تحت أشياء ثقيلة.
- لا تضع الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية عندما يكون غطاء البطاريات منزوعاً.

إجراءات الحماية أثناء التشغيل

- افصل المنتج من منافذ الطاقة قبل التنظيف. ويجب عدم استخدام مواد التنظيف السائلة أو الغازية.
- لا تقم بتفكيك المنتج.
- لا تسكب سوائل (منظفات، مواد تنظيف، إلخ) على قابس سلك خط الهاتف، أو تسمح بأن يصبح مبتلاً على الإطلاق. فقد يؤدي ذلك إلى اندلاع حريق. إذا أصبح قابس سلك خط الهاتف مبتلاً، فاسحبه على الفور من مقبض الهاتف الجداري ولا تستخدمه.
- لتجنب الإضرار بقدرة السمع، تأكد من كون كل من يستخدم هذا المنتج على علم بأن المنتج يمكن أن يولد أصوات عالية جداً، وتأكد أن الأطفال لا يستخدمون هذا المنتج إلا تحت إشراف البالغين.
- لتجنب إصابة سمعك بأضرار، نوصي بضبط هذا المنتج على أدنى إعداد مستوى صوت يمكن أن تسمع فيه بشكل كاف. لاحظ أنه عندما يتم عرض ، يتم تفعيل خاصية مفتاح التضخيم وقد تنبعث من المنتج أصوات عالية جداً.
- تجنّب التعرّض المطوّل للأصوات العالية التي يولدها هذا المنتج. ليكن معلوماً لك أنه كلما كان الصوت أعلى قلّت المدة التي يتطلّبها الإضرار بقدرة السمع. في حالة إصابتك بعدم ارتياح في سمعك، قم باستشارة مختصّ في المجال الطبي.

من أجل سلامتك

للحد من التعرض لإصابة خطيرة وفقدان الحياة/ الممتلكات، يُرجى قراءة هذا الجزء بعناية قبل استخدام المنتج لضمان التشغيل السليم والأمن لمنتجك.

⚠ تحذير

توصيل القدرة (الكهربائية)

- لا تستخدم سوى مصدر الطاقة المشار إليه على المنتج.
- يجب عدم التحميل الزائد على منافذ الطاقة وأسلاك التمديد. حيث يمكن أن يتسبب ذلك في خطر اندلاع حريق أو صدمة كهربائية.
- أدخل مهايئ التيار المتردد/قابس الطاقة بالكامل في منفذ الطاقة. عدم الالتزام بذلك قد يتسبب في صدمة كهربائية و/أو حرارة زائدة تؤدي إلى نشوب حريق.
- احرص على إزالة أي غبار، وما إلى ذلك، من مهايئ التيار المتردد/قابس الطاقة بانتظام عن طريق نزعها من مخرج الطاقة، ثم مسحه بواسطة قطعة قماش جافة. حيث قد يتسبب الغبار المتراكم في عطل العزل من الرطوبة، وما إلى ذلك مما يؤدي إلى اندلاع الحريق.
- افصل المنتج من منافذ الطاقة إذا كان ينبعث منه الدخان، أو تخرج منه رائحة غير طبيعية، أو يصدر ضجيجاً غير عادي. فقد تتسبب هذه الحالات في اندلاع حريق أو التعرض لصدمة كهربائية. وتأكد من توقف انبعاث الدخان واتصل بأحد مراكز الخدمة المعتمدة.
- افصل المنتج من منافذ الطاقة ولا تلمس مطلقاً الجزء الداخلي منه إذا انكسرت علبته.
- يجب عدم لمس القابس مطلقاً ويداك مبتلتان. حيث يُعد خطر الصدمة الكهربائية قائماً.

التركيب

- للحد من التعرض لخطر اندلاع حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض المنتج للمطر أو أي نوع من أنواع الرطوبة.

- احرص على عدم فتح البطاريات أو تمزيقها. السائل الإلكتروني ولبتي المتسرب من البطاريات يُسبب التآكل، وقد يُسبب حروقاً أو إصابات للعيون أو الجلد. كما يُعد ساماً وقد يُسبب الأذى في حال ابتلاعه.
- توخ الحذر عند التعامل مع البطاريات. فلا تسمح بلمس المواد الموصلة مثل الخواتم أو الأساور أو المفاتيح لهذه البطاريات، وإلا فقد تتسبب دائرة كهربائية قصيرة في السخونة المفرطة لهذه البطاريات و/أو المواد الموصلة ومن ثم التسبب في حروق.
- قم بشحن البطاريات المرفقة أو التي تم تحديدها للاستخدام مع هذا المنتج فقط وفقاً للتعليمات والقيود المحددة في هذا الدليل.
- احرص فقط على استخدام وحدة رئيسية (أو شاحن) متوافقة لشحن البطاريات. احرص على عدم العبث بالوحدة الرئيسية (أو الشاحن). قد ينتج عن الإخفاق في اتباع تلك التعليمات انفجار البطاريات أو انفجارها.

● تجنّب الاستخدام في الأحوال التالية:

- درجات الحرارة شديدة الارتفاع أو الانخفاض أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل.
- استبدال بطارية بنوع غير صحيح يمكنه أن يتسبب في تعطيل تدابير الحماية والأمان.
- التخلّص من البطاريات بإلقائها في النار أو وضعها في فرن ساخن، أو سحقها أو تقطيعها، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى حدوث انفجار.
- درجات الحرارة شديدة الارتفاع و/أو ضغط الهواء شديد الانخفاض، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

تعليمات مهمّة حول الأمان

عند استخدام المنتج، ينبغي دائماً اتّباع احتياطات الأمان (التنبيهات الاحتياطية حول الأمان) الأساسية للحد من خطر نشوب حريق وحدوث صدمة كهربائية وإصابة الأشخاص بجروح، ومن ضمنها ما يلي:

طبي

- استشر الشركة المصنعة لأي أجهزة طبية شخصية، مثل أجهزة ضبط نبضات القلب أو المساعدة على السمع، لتحديد ما إذا كانت المعدات محمية بشكل كافٍ من طاقة الترددات اللاسلكية الخارجية (الترددات اللاسلكية). (يعمل المنتج في نطاق الترددات من ١,٨٨ جيجاهرتز إلى ١,٩٠ جيجاهرتز، وقدرة إرسال الترددات اللاسلكية هي ٢٥٠ ميلي واط (كحد أقصى)).
- لا تستخدم المنتج في مرافق الرعاية الصحية إذا تم فرض قوانين في المنطقة تمنع من القيام بذلك. قد تستعمل المستشفيات ومرافق الرعاية الصحية معدات يمكن أن تكون حساسة لطاقة التردد اللاسلكي RF الخارجية.

⚠ تنبيه

التركيب والموقع

- لا تُركب أبداً أسلاك الهاتف أثناء العواصف الكهربائية.
- لا تُركب أبداً مقابس خط الهاتف في أماكن رطبة إلا إذا كان المقبس مصمماً خصيصاً للأماكن الرطبة.
- لا تلمس أسلاك الهاتف أو الأطراف غير المعزولة إلا إذا تم فصل خط الهاتف في واجهة الشبكة.
- توخ الحذر عند تركيب خطوط الهاتف أو تعديلها.
- يستخدم مهابى التيار المتردد كجهاز الفصل الرئيسي. تأكد أن منفذ التيار المتردد مثبت بالقرب من المنتج ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- ليست لهذا المنتج القدرة على إجراء مكالمات عندما:
 - إذا كانت بطاريات الوحدة اليدوية بحاجة لإعادة الشحن أو معطّلة.
 - إذا كان التيار الكهربائي مقطوعاً.
 - خاصية قفل المفاتيح قيد التشغيل.

البطارية

- نوصي باستخدام البطاريات المذكورة في صفحة ٤. لا تستخدم سوى بطاريات Ni-MH القابلة للشحن حجم AAA (R03).
- لا تستخدم خليطاً من بطاريات قديمة وبطاريات جديدة معاً.

- إذا كان استقبال الوحدة الرئيسية ليس مرضياً، فانقلها إلى موقع آخر للحصول على استقبال أفضل.

البيئة

- حافظ على إبقاء المنتج بعيداً عن الأجهزة الكهربائية المولدة للضوضاء، مثل مصابيح الفلورسنت والمحركات.
- يجب حفظ المنتج بعيداً تماماً عن الدخان، والغبار، ودرجة الحرارة المرتفعة والاهتزاز بشكل مفرط.
- يجب ألا يتعرض المنتج لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجزء العلوي من المنتج.
- عندما تريد أن تترك المنتج دون استخدام لفترة زمنية طويلة، افصل المنتج من مخرج التيار الكهربائي.
- ينبغي إبقاء المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة، وأجهزة الطهي، إلخ. كما ينبغي عدم وضعه في غرف درجة حرارتها تقل عن 0° م أو تزيد عن 40° م. كما ينبغي تجنب الطوابق الرطبة تحت الأرضية.
- قد يتم تقصير مسافة المكاملة القصوى عند استخدام هذا المنتج في الأماكن التالية: بالقرب من العوائق مثل التلال، والأنفاق، وتحت الأرض، وأجسام معدنية مثل الأسوار السلوكية، وما إلى ذلك.
- قد يتسبب تشغيل المنتج بالقرب من الأجهزة الكهربائية في حدوث تداخل. لذا، يجب وضعه بعيداً عن الأجهزة الكهربائية.

إجراءات العناية الروتينية

- امسح السطح الخارجي للمنتج بقطعة قماش مبتلة وناعمة.
- لا تستعمل البنزين أو التتر أو أي مسحوق كاشط.

1. لا تستعمل هذا المنتج بالقرب من الماء على سبيل المثال، بالقرب من حوض الاستحمام أو حوض الغسيل أو حوض المطبخ أو حوض غسيل الملابس أو في الطابق السفلي الرطب أو بالقرب من المسابح.
2. تجنب استخدام الهاتف (عدا النوع اللاسلكي) أثناء عاصفة كهربائية. قد يكون هناك خطر وقوع صدمة كهربائية عن بعد بسبب البرق.
3. لا تستخدم الهاتف للإبلاغ عن تسرب الغاز بالقرب من منطقة التسرب.
4. لا تستخدم سوى سلك التيار والبطاريات المشار إليها في هذا الدليل. لا تتخلص من البطاريات من خلال إحراقها. فقد يتسبب هذا في انفجارها. اطلع على القوانين المحلية للحصول على تعليمات خاصة ومحددة تتعلق بعملية التخلص من البطاريات.

احتفظ بهذه التعليمات

للحصول على أفضل أداء

مكان الوحدة الرئيسية/تجنب الضوضاء

- تستخدم الوحدة الرئيسية وحدات Panasonic المتوافقة الأخرى موجات لاسلكية للاتصال مع بعضها.
- للحصول على اتصالات بأقصى قدر من التغطية وخالية التشويش، ضع الوحدة الرئيسية الخاصة بك فيما يلي:
 - في موقع مناسب ومرتفع ومركزي دون وجود أي عوائق بين الوحدة اليدوية والوحدة الرئيسية وفي بيئة داخلية (داخل مبنى).
 - بعيداً عن الأجهزة الإلكترونية مثل التلفزيونات أو أجهزة الراديو، أو الكمبيوترات الشخصية، أو الأجهزة اللاسلكية، أو أجهزة الهاتف الأخرى.
 - موجه بعيداً عن أجهزة إرسال الترددات اللاسلكية، مثل الهوائيات الخارجية لمحطات الهاتف الخليوي المحمول. (تجنب وضع الوحدة الرئيسية على نافذة خارجية أو بالقرب من النافذة).
- تعتمد كل من التغطية وجودة الصوت على الظروف البيئية المحلية.

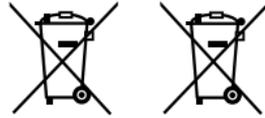
المواصفات

- **المعيار:**
DECT (الاتصالات اللاسلكية الرقمية المحسنة)،
GAP (بروفایل النفاذ العمومي)
- **نطاق التردد:**
١,٨٨ جيجاهرتز إلى ١,٩٠ جيجاهرتز
- **قدرة إرسال الترددات اللاسلكية:**
١٠ ميلي واط تقريبًا (متوسط الطاقة لكل قناة)
٢٥٠ ميلي واط (كحد أقصى)
- **مصدر الطاقة:**
١٠٠ - ٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠/٦٠ هرتز
- **البطارية القابلة للشحن:**
بطارية هيدريد معدن النيكل Ni-MH بحجم AAA
(R03) (١,٢ فولت، ٥٥٠ ميلي أمبير/س)
- **استهلاك القدرة الكهربائية:**
الوحدة الرئيسية*١:
وضع الاستعداد: ٠,٧ واط
الحد الأقصى: ٢,٦ واط
الوحدة الرئيسية*٢:
وضع الاستعداد: ٠,٨ واط
الحد الأقصى: ٢,٧ واط
الشاحن:
وضع الاستعداد: ٠,٢ واط
الحد الأقصى: ١,٢ واط
- **ظروف التشغيل:**
٠ م° - ٤٠ م°، ٢٠٪ - ٨٠٪ الرطوبة النسبية في
الهواء (جاف)
- ١* السلسلة KX-TGU410: صفحة ٣
- ٢* السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣
- **ملاحظة:**
نطاق الوحدة البدوية في الظروف القسوى هو ٦٠
مترًا داخل الأبنية و٣٠٠ متر في الخارج. يُرجى
ملاحظة أنه قد يقصر بالقرب من الحواجز
الإسمنتية، وما إلى ذلك.

معلومات أخرى

- لوحة الاسم (والمعلومات) المستخدمة موجودة في
الجهة السفلية أو الخلفية للمنتج.
- ⚠ **تنبيه:** خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية
بنوع غير مناسب. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا
للتعليمات.
- ملحوظة بشأن التخلص من المنتج، أو نقله، أو
إرجاعه
- يمكن لهذا المنتج تخزين معلوماتك الخاصة/السرية
ولحماية خصوصيتك/أسرارك، نوصي بأن تسمح
لمعلومات معينة مثل دليل الهاتف أو الإذاعات
المتعلقة بقائمة المتصلين من الذاكرة قبل التخلص
من هذا المنتج، أو نقله، أو إرجاعه.

معلومات حول التخلص من المنتج في بلدان أخرى
خارج الاتحاد الأوروبي

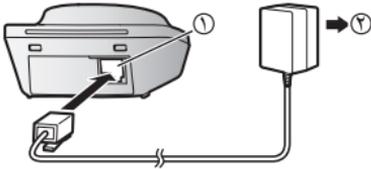


هذه الرموز صالحة في الاتحاد الأوروبي فقط. إذا كنت
ترغب في التخلص من هذه العناصر، فالرجاء الاتصال
بالسلطات المحلية أو الوكيل التابع لك وتعرّف على
الطريقة الصحيحة للتخلص من المنتج.

ملاحظة حول إجراء نزع البطارية

راجع فقرة «إزالة البطارية» في صفحة ١١.

■ الشاحن



- ① قم بتوصيل قابس مهايئ التيار المتردد بالوحدة حتى تسمع صوت استقراره في مكانه.
- ② قم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بمنفذ الطاقة.

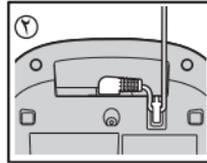
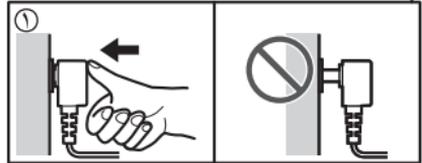
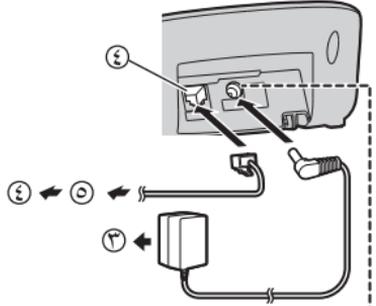
ملاحظة:

- لا تستعمل سوى مهايئ التيار المتردد Panasonic المرفق PNLV233E.

الإعداد

التوصيلات

■ الوحدة الرئيسية

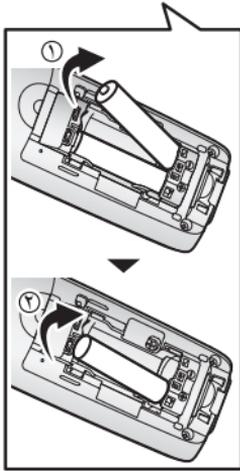
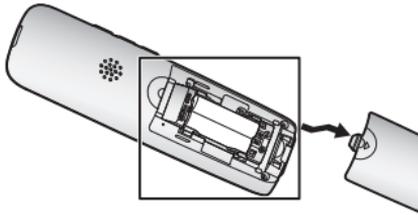


- ① قم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بالوحدة من خلال ضغط القابس بإحكام.
- ② ثبت السلك عن طريق ربطه بإحكام.
- ③ قم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بمنفذ الطاقة.
- ④ قم بتوصيل سلك خط الهاتف بالوحدة، ومن ثم بمقبس خط الهاتف حتى تسمع صوت استقراره في مكانه.
- ⑤ يكون مرشح DSL/ADSL (غير مرفق) مطلوبًا إذا كانت لديك خدمة DSL/ADSL.

ملاحظة:

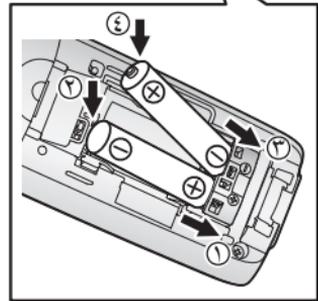
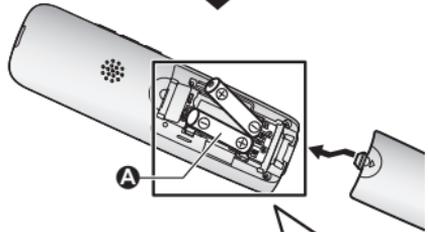
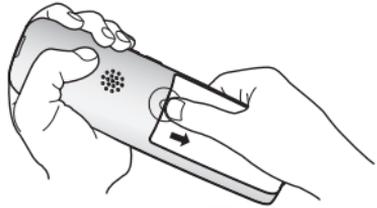
- لا تستعمل سوى مهايئ التيار المتردد Panasonic المرفق PNLV226E.
- لا تستعمل سوى سلك خط الهاتف المرفق.

إزالة البطارية



تركيب البطارية

- لا تستخدم سوى بطاريات Ni-MH القابلة للشحن حجم (R03) AAA (A).
- احرص على عدم استخدام بطاريات قلووية/منجنيز/نيكل-كادميوم Ni-Cd.
- تأكد من الاتجاهات الصحيحة للأقطاب (+) ، (-).



- اتبع التوجيهات الظاهرة على شاشة العرض من أجل إعداد الوحدة.

ملاحظة حول تركيب البطاريات

- استعمل البطاريات القابلة للشحن المرفقة.
للاستبدال، نوصي باستعمال بطاريات
Panasonic القابلة للشحن المذكورة في
صفحة ٤، ٧.

ملاحظة بشأن شحن البطارية

- من الطبيعي أن ترتفع حرارة الوحدة اليدوية أثناء الشحن.
- نظّف ملاسبات الشحن الخاصة بالوحدة اليدوية والوحدة الرئيسية والشاحن باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة مرة شهرياً. قبل تنظيف الوحدة، افصلها من مخارج القدرة (الكهربائية) وكذلك أي أسلاك خاصة بخطوط الهاتف. قم بالتنظيف على نحو أكثر تواتراً إذا تعرضت الوحدة للشحوم أو الغبار أو الرطوبة العالية.

مستوى البطارية

الرمز	مستوى البطارية
	مرتفع
	متوسط
	منخفض
	بحاجة للشحن.

أداء بطاريات Ni-MH (البطاريات المرفقة)

التشغيل	مدة التشغيل
عند الاستعمال المستمر	١٨ ساعة كحد أقصى* ٢٠.١*
عدم الاستعمال (وضع الانتظار)	٢٥٠ ساعة كحد أقصى* ٢٠.١*

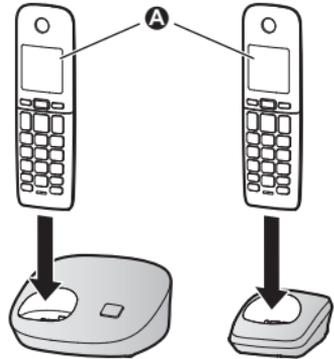
- *١ عندما يكون الوضع الاقتصادي eco مُشغلاً.
- *٢ عندما يكون المصباح الكشاف أو خاصية مفتاح التضخيم في وضع الإيقاف.

ملاحظة:

- يعتمد الأداء الفعلي للبطارية على الاستخدام والبيئة المحيطة.

شحن البطارية

- اشحن لمدة ٧ ساعات تقريباً.
- تأكد من عرض "جار الشحن" (A).
- عندما يتم شحن البطاريات بالكامل، يتم عرض "اكتمل الشحن".



ملاحظة أثناء إجراء الإعداد

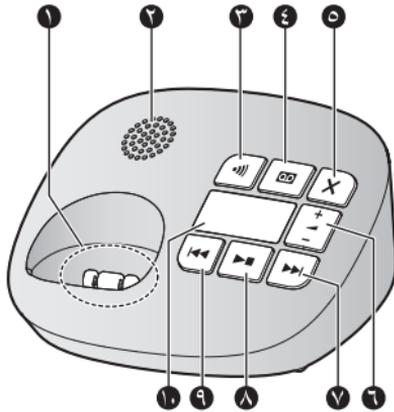
ملاحظة حول التوصيلات

- يجب أن يظل مهائى التيار المتردد موصلًا في جميع الأوقات. (من الطبيعي أن يصبح المهائى دافئاً أثناء الاستخدام).
- ينبغي توصيل مهائى التيار المتردد بمخرج تيار متردد متّجه عمودياً أو مثبتّ على الأرض. لا تقم بتوصيل مهائى التيار المتردد بمأخذ تيار متردد متّجه أفقيًا مواجه للأرضية، مثل مأخذ تيار متردد مركّب على سقف أو تحت طاولة، لأن وزن المهائى قد يتسبب في فصله.

انقطاع القدرة (الكهربائية)

- لا يمكن استخدام الوحدة لإجراء أو استقبال مكالمات أثناء انقطاع التيار الكهربائي. نوصي بتوصيل خط الهاتف الذي لديك بهاتف من النوع السلكي الذي لا يحتاج لاستخدام مهائى للتيار المتردد.

السلسلة KX-TGU430 : صفحة ٣



١ مواضع تلامس الشحن

٢ مكبر الصوت

٣ **[**]** (مُحدّد الموقع)

• يُمكنك تحديد موقع وحدة يدوية لا تعرف مكان وجودها عن طريق ضغط **[**]**.

٤ **[55]** (تشغيل/إيقاف تشغيل نظام الرد على المكالمات)

٥ **[X]** (مسح)

٦ **[+]/[-]** (رفع/خفض مستوى الصوت)

٧ **[▶▶]** (تخطي)

٨ **[▶■]** (تشغيل/إيقاف)

٩ **[◀◀]** (تكرار)

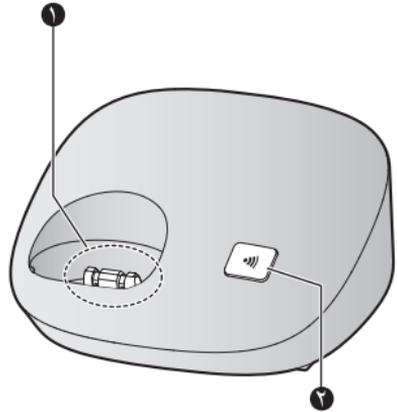
١٠ عداد الرسائل

مؤشر الرسالة (_)

أزرار التحكم

الوحدة الرئيسية

السلسلة KX-TGU410 : صفحة ٣



١ مواضع تلامس الشحن

٢ **[**]** (مُحدّد الموقع)

• يُمكنك تحديد موقع وحدة يدوية لا تعرف مكان وجودها عن طريق ضغط **[**]**.

الوحدة اليدوية

- [🔍] (حظر المكالمات)
- مواضع تلامس الشحن

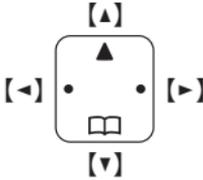
■ نوع أزرار التحكم

Ⓐ مفاتيح الاختيار

من خلال الضغط على مفتاح اختيار مرّن، يُمكنك تحديد الميزة الموضّحة مباشرةً أعلاه على شاشة العرض.

Ⓑ مفتاح الموجّه

تعمل مفاتيح التنقل كما يلي.



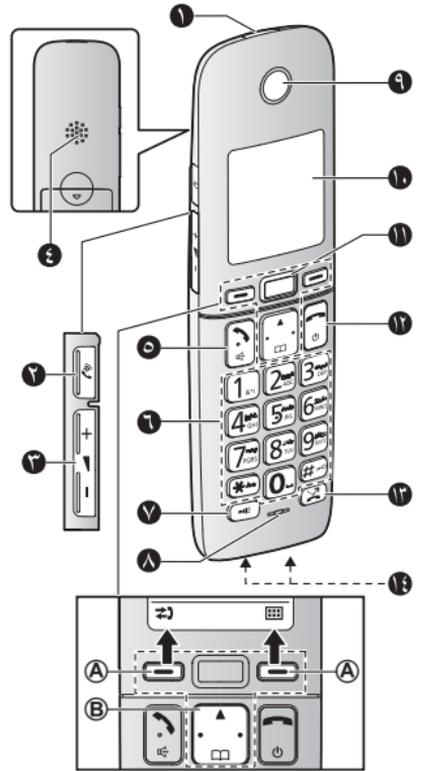
— [▲]، [▼]، [◀]، [▶]، أو [↵]: للتنقل خلال القوائم والعناصر المختلفة.

— [▲] أو [▼]: لضبط مستوى صوت وحدة الاستقبال أو مكبر الصوت خلال التحدث.

— يسار [◀]: لعرض قائمة المتصلين.

— [📞]: (دليل الهاتف): لعرض إدخال دليل الهاتف.

— [🔄]: لعرض قائمة إعادة الاتصال.



رموز (أيقونات)/مؤشرات شاشة العرض

عناصر شاشة عرض الوحدة اليدوية

العنصر	المعنى
📶	حالة النطاق: كلما زاد عدد الأشرطة المرئية، تكون الوحدة اليدوية أقرب إلى الوحدة الرئيسية.
📶	الوحدة الرئيسية خارج النطاق
🔒	تم ضبط أمان مكالمات الهاتف على "معزز". (صفحة ٤٥)
📶	وضع الاستعداد، الاتصال الداخلي* ١

● مؤشر المصباح الكشاف/الجرس

● [🔊] (مفتاح التضخيم)
● [➕]/[➖]: رفع/خفض مستوى الصوت
● مكبر الصوت

● [📞] (التحدث/مكبر صوت المحادثة الهاتفية)
● لوحة مفاتيح الاتصال

● [🔒] (قفل المفاتيح)
● [🔍] (المصباح الكشاف)

● ميكروفون

● وحدة استقبال

● شاشة العرض

● مفتاح المفضلات (مكالمة المفضلات)

● مؤشر مفتاح المفضلات

● [🔌] (الإيقاف/تشغيل القدرة)

العنصر	المعنى
	وضع عدم الإزعاج قيد التشغيل. (صفحة ٤٢)
	المكالمات المزعجة محظورة.* (صفحة ٢٥)
	حظر المكالمات التلقائية مضبوط على الوضع "حظر". (صفحة ٢٧)
	الاتصال الآلي محظور.* (صفحة ٤٨)
	تم استلام رسالة بريد صوتي جديدة.* (صفحة ٥٦)
	تم تنشيط نظام مراقبة الطفل. يشير الاسم/الرقم المعروض بجوار الرمز إلى وحدة المراقبة. (صفحة ٤٣)
خط قيد الاستخدام	شخص ما يستخدم الخط.* ^١
مستخدم	نظام الرد الآلي يجري استخدامه من قبل وحدة أخرى.* ^٣

١* KX-TGU412

٢* رمز تعريف المتصل المشترك فقط

٣* السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

٤* البريد الصوتي المشترك فقط

عناصر عرض الوحدة الرئيسية

■ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

العنصر	المعنى
--	● تم اختيار "الترحيب فقط"، لم يتم تسجيل رسائل المتصلين. (صفحة ٥٥)
-	● لا توجد رسائل.

العنصر	المعنى
	مكبر الصوت قيد التشغيل. (صفحة ١٩)
	الخط مشغول. ● عند الويضي ببطء: تكون المكالمة في وضع الانتظار. ● عند الويضي بسرعة: جار استقبال مكالمة واردة الآن.
	المكالمة الفاتئة.* (صفحة ٤٧)، (٦٢)
	تم ضبط الوضع الاقتصادي Eco على "Eco". (صفحة ١٧)
	تم ضبط ميزة خفض الضوضاء. (صفحة ٢٢)
	شاشة LCD ومفتاح الإضاءة الخلفية في وضع الإيقاف. (صفحة ٣٩)
	● عند عرضه بالقرب من رمز البطارية: يكون نظام الرد الآلي قيد التشغيل.* ^٣ (صفحة ٤٩) ● عند عرضه مع رقم: يكون قد تم تسجيل رسائل جديدة.* ^٣ (صفحة ٥١)
	تم اختيار "الترحيب فقط"، لم يتم تسجيل رسائل المتصلين.* ^٣ (صفحة ٥٥)
	مستوى البطارية
	خاصية مفتاح التسخيم في وضع التشغيل. (صفحة ٢١)
	المنبه في وضع التشغيل. (صفحة ٤١)
	وضع الخصوصية قيد التشغيل.* ^١ (صفحة ٤٠)
	مستوى صوت الرنين متوقف عن العمل. (صفحة ٣٧)

الرمز	الإجراء
	لتخزين أرقام الهاتف. (صفحة ٣٠)
×	يُمسح البند المختار.
	لإتاحة إجراء مكالمات هاتفية داخلية.* (صفحة ٢٣)
C	لمسح رقم/حرف.
	لوضع الاتصال الهاتفي على الوضع الصامت.
	مشاهدة سجل المتصلين.

١* KX-TGU412

٢* السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

تحويل القدرة بين وضعي التشغيل/الإيقاف

اضغط على لمدة ثانيتين تقريبًا.

إعداد اللغة

لغة العرض على الشاشة

١ # 1 0 1 0

٢ : قم باختيار لغتك المرغوبة. ← [OK]

←

التاريخ والتوقيت

١ # 1 0 1 0

٢ أدخل التاريخ، والشهر، والسنة الحاليين. ←

[OK]

مثال: ١٢ يوليو ٢٠٢٤

1 2 1 0 7 2 4

مؤشرات مفتاح المفضلات على الوحدة اليدوية

الحالة	المعنى
يوميض	توجد مكالمات فائتة من قيد اتصال في المفضلات.
يوميض بسرعة	مكالمة واردة من رقم هاتف مسجل في قيود اتصال المفضلات.

رموز المفاتيح المرنة للوحدة اليدوية

الرمز	الإجراء
	للعودة إلى الشاشة السابقة أو الاتصال الخارجي.
	لعرض القائمة.
OK	لقبول الاختيار الحالي.
	لإجراء مكالمات هاتفية. (صفحة ٣١)
	يقوم ببيقاف رنين جرس المكالمات الواردة بشكل مؤقت. (صفحة ٢٠)
	لوضع إحدى المكالمات الهاتفية في وضع الانتظار.* (صفحة ١٠)
	يُتيح لك إمكانية تعديل أرقام الهاتف. (صفحة ٢٦)
	لإضافة إدخال جديد. (صفحة ٣٢، ٤٣)
	لعرض قائمة البحث في دليل الهاتف. (صفحة ٣١)
	لإيقاف تشغيل ميزة مفتاح القفل. (صفحة ٢٤)
	لإيقاف نظام المنبه. (صفحة ٤٢)
	زر الغفوة على نظام المنبه. (صفحة ٤٢)
✓	لاختيار الإدخالات أو الوحدات اليدوية. (صفحة ٤١)
■	لإيقاف التسجيل أو إعادة التشغيل.* (صفحة ٢٠)

– ” إيقاف“ (الإعداد الافتراضي): لإيقاف تشغيل الوضع الاقتصادي.
عند اختيار هذا الإعداد، لا يتم عرض **Eco** على شاشة الوحدة البيئية.

إعداد الوضع الاقتصادي

1 [0 2 7 #] [OK]

2 [↵]: قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← [⏻]

ملاحظة:

- إذا كان يجري استخدام هاتف لاسلكي آخر في الجوار، قد لا يتم خفض طاقة الإرسال للوحدة الرئيسية (KX-TGU412)
- عندما يكون الوضع الاقتصادي في وضع التفعيل، ينخفض نطاق الوحدة الرئيسية في وضع الاستعداد.

وضع الاتصال

إذا لم تتمكن من إجراء المكالمات الهاتفية، قم بتغيير هذا الإعداد وفقاً لخدمة خط الهاتف التي لديك. الإعداد الأساسي (المبني) هو ”نغمي“.
”نغمي“: لخدمة الاتصال النغمية.
”نبضي“: لخدمة الاتصال (طلب الرقم) بالقرص الدوار/الاتصال النبضي.

1 [0 2 1 #] [OK]

2 [↵]: قم باختيار الإعداد المرغوب.

3 [OK] ← [⏻]

مؤشر المصباح الكشاف/الجرس

المؤشر موجود في الجزء العلوي من الوحدة البيئية. هناك خاصيتان متوفرتان.

■ المصباح الكشاف

اضغط [⏻] لتحويل المصباح الكشاف بين وضعي التشغيل/الإيقاف. الحد الأقصى لمدة الإضاءة هي حوالي ٥ دقائق.

■ مؤشر الجرس

- يومض مصباح LED بشكل سريع للدلالة على حالة الوحدة في الأحوال التالية:
- مكالمات واردة.
- يجري استلام مكالمات اتصال داخلي.

٣ أدخل الساعة والدقيقة الحاليين.

مثال: ١٥:٣٠

[0 3 5 1]

٤ [OK] ← [⏻]

ملاحظة:

- يختلف الترتيب الذي تُدخل التاريخ به وفقاً للغة العرض المحددة.
- مثال:
اللغة العربية: السنة/الشهر/التاريخ
الإنجليزية: التاريخ/الشهر/السنة
- قد يكون التاريخ والتوقيت غير صحيحين بعد انقطاع القدرة (الكهربائية). في هذه الحالة، اضبط التاريخ والتوقيت مجدداً.

تسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك

متوفر لـ:

السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

يمكنك تسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك بدلاً من استخدام رسالة ترحيب مسجلة مسبقاً. راجع صفحة ٤٩ لمزيد من التفاصيل.

1 [2 0 3 #] [OK]

2 [↵]: ”نعم“ ← [OK]

3 تسجيل رسالة ترحيب. ← [■] ← [⏻]

إعدادات أخرى

الوضع الاقتصادي (Eco)

- تكون الإعدادات التالية متاحة للوضع الاقتصادي.
- ”Eco“: يقلل طاقة الإرسال للوحدة الرئيسية بنسبة ٩٠٪ في وضع الاستعداد.
- عند اختيار هذا الإعداد، يتم عرض **Eco** على شاشة الوحدة البيئية بدلاً من **⏻**.

الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "تشغيل".

١  # 3 4 5

٢ : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← 

ملاحظة:

- عند تحويل المصباح الكشاف إلى وضع التشغيل أثناء استقبال اتصال داخلي، لا يعمل مؤشر الجرس.

تنبيه البطارية المنخفضة

عند تحويل هذه الخاصية إلى وضع التشغيل، تقوم الوحدة بإبلاغك عن طريق إصدار نغمة تنبيه ٣ مرات في الفترة الفاصلة المختارة إذا احتاجت البطارية للشحن عندما تكون الوحدة اليدوية في وضع الانتظار.

ملاحظة حول الوحدة اليدوية:

- في نهاية كل مكالمة، تعرض الوحدة رمزًا كبيرًا ليضع لحظات للإشارة إلى مستوى البطارية.

إعداد تنبيه البطارية المنخفضة

لتحويل هذه الخاصية إلى وضع التشغيل، قم باختيار الفترة الفاصلة المرغوبة للتنبيه، أو قم باختيار "إيقاف" لتحويل هذه الخاصية إلى وضع الإيقاف. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "كل ساعة".

١  # 1 7 6

٢ : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← 

إجراء مكالمة هاتفية باستخدام قائمة إعادة الاتصال

يتم تخزين أحدث ١٠ أرقام هاتف مطلوبة في قائمة إعادة الاتصال (كل منها ٢٤ رقمًا بحد أقصى).

- ١ اضغط مفتاح التنقل [●] الأيمن.
- أو اضغط [↔] (المفتاح المرن).
- إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [●] الأيمن للتحويل إلى قائمة إعادة الاتصال (إعادة طلب الرقم).
- ٢ [↔]: قم باختيار الإدخال المرغوب.
- ٣ [↔]

مسح أحد الأرقام في قائمة إعادة الاتصال

- ١ اضغط مفتاح التنقل [●] الأيمن.
- أو اضغط [↔] (المفتاح المرن).
- إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [●] الأيمن للتحويل إلى قائمة إعادة الاتصال (إعادة طلب الرقم).
- ٢ [↔]: قم باختيار الإدخال المرغوب. ← [X]
- ٣ [↔]: "نعم" ← [OK] ← [🔇]

الوقفة (المؤقتة) للمستخدمي مقسم PBX/خدمة اتصالات المسافات البعيدة

يتطلب الأمر وقفة (إيقافًا مؤقتًا) في بعض الأحيان عند إجراء مكالمات هاتفية باستخدام مقسم PBX أو خدمة الاتصال عبر مسافات بعيدة. عند تخزين رقم النفاذ (الوصول) الخاص ببطاقة اتصال و/أو رقم تعريف شخصي PIN في دليل الهاتف فإن ذلك يتطلب وقفة (إيقافًا مؤقتًا) أيضًا (صفحة ٣١).

مثال: إذا احتجت لطلب رقم الدخول على الخط "0" عند إجراء مكالمات خارجية باستخدام مقسم PBX:

- ١ [0] ← [▲] (الوقفة)
- ٢ اطلب رقم الهاتف. ← [↔]

ملاحظة:

- يتم إدراج وقفة مؤقتة لمدة ٣ ثوانٍ في كل مرة يتم الضغط فيها على [▲] (الوقفة).

إجراء المكالمات الهاتفية

- ١ ارفع الوحدة اليدوية ثم اطلب رقم الهاتف.
- لتصحيح أحد الأرقام، اضغط على [C].
- ٢ اضغط على [↔] لإجراء الاتصال الهاتفي.
- لإجراء المكالمة باستعمال مكبر صوت المحادثة الهاتفية، اضغط على [↔] وأيقه مضغوطًا ليضع ثوانٍ.
- ٣ عندما تنتهي من التحدث، اضغط على [🔇] أو قم بوضع الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية أو الشاحن.

ملاحظة:

- أثناء التحدث، يمكنك التحويل بين سماع الأذن الخاصة بالهاتف ومكبر صوت المحادثة الهاتفية عن طريق ضغط [↔].
- في الخطوة ١، يمكنك تخزين رقم الهاتف الذي تم طلبه في دليل الهاتف من خلال الضغط على [ك].

ضبط (تعديل) مستوى صوت سماع الأذن الخاصة بالهاتف أو مكبر الصوت

الوحدة اليدوية

اضغط [▲] أو [▼] على مفتاح التنقل، أو [+] أو [-] الموجود على جانب الوحدة اليدوية، بشكل متكرر لاختيار مستوى الصوت المرغوب أثناء التحدث.

ملاحظة:

- ضغط المفتاح [🔇] يؤدي إلى تفعيل خاصية مفتاح التضخيم (صفحة ٢١). استخدم هذا المفتاح بعناية لتجنب إصابة سمعك بأضرار، نوصي بضبط هذا المنتج على أدنى إعداد مستوى صوت يمكن أن تسمع فيه بشكل كافٍ.

خصائص نافعة أثناء المكالمات

وضع الانتظار

- ١ اضغط  أثناء مكالمات خارجية.
 - ٢ : "تعليق" ← [OK]
 - ٣ لتحرير وضع الانتظار، اضغط على .
- ملاحظة:

- بعد وضع المكالمات قيد الانتظار لمدة ١٠ دقائق، يتم قطع المكالمات.

كتم الصوت

- ١ اضغط على  أثناء المكالمات.
- ٢ للعودة إلى المكالمات الهاتفية، اضغط على .

إعادة الاتصال/وميض الفلاش

- اضغط  أثناء مكالمات خارجية. ← :
- "إعادة الاتصال" ← [OK]
- تتيح لك إمكانية استخدام المميزات الخاصة التي يوفرها قسم PBX المضيف الذي لديك مثل تحويل مكالمات إلى خط فرعي، أو إمكانية الدخول على خدمات هاتفية اختيارية.

ملاحظة:

- لتغيير مدة (فترة) إعادة الاتصال/فصل الخط وإعادة توصيله، راجع صفحة ٤٠.

لمستخدمي خدمة انتظار المكالمات (انتظار

مكالمة ثانية) أو خدمة إظهار هوية

المتصل في المكالمات التي تكون قيد الانتظار

- لاستخدام خدمة انتظار المكالمات أو خدمة إظهار هوية المتصل في انتظار المكالمات، يجب أولاً أن تشترك مع مزود خدمة الهاتف الخاص بك.
- تتيح لك هذه الخاصية استقبال المكالمات أثناء حديثك على الهاتف. وإذا تلقيت مكالمة أثناء حديثك على الهاتف، فستسمع نغمة الانتظار.

الرد على المكالمات الهاتفية

أثناء استقبال مكالمة، يومض مؤشر الجرس بسرعة وفقاً لإعداداته. (صفحة ١٧)

- ١ ارفع الوحدة اليدوية ثم اضغط على  عندما يرن جرس الوحدة.
- ٢ عندما تنتهي من التحدث، اضغط على  أو قم بوضع الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية أو الشاحن.

الرد باستخدام أي مفتاح: يُمكن الرد على المكالمات عن طريق الضغط على أي من مفاتيح الاتصال (مفاتيح طلب الرقم).

الرد التلقائي: يُمكنك الرد على المكالمات بمجرد رفع الوحدة اليدوية (صفحة ٣٩). إيقاف جرس الوحدة اليدوية مؤقتاً: يُمكنك إيقاف تشغيل الرنين مؤقتاً من خلال الضغط على .

ضبط مستوى صوت الرنين

الوحدة اليدوية

- اضغط  أو  على مفتاح التنقل، أو  أو  الموجود على جانب الوحدة اليدوية، بشكل متكرر لاختيار مستوى الصوت المرغوب أثناء رنين الجرس.
- لإيقاف الجرس، اضغط إما  أو  بشكل متكرر.

الوحدة الرئيسية*

- * السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣
- اضغط على  أو  عدة مرات من أجل تحديد مستوى الصوت المرغوب.
- لإيقاف تشغيل الرنين، اضغط مع الاستمرار على  حتى تصدر الوحدة نغمة تنبيه.

ملاحظة:

- لتغيير مستوى صوت الجرس ونغمة رنين الجرس لمكالمة خارجية، راجع صفحة ٣٧.

- ضغط المفتاح  يؤدي إلى تفعيل خاصية مقفاح التضيخيم. استخدم هذا المفتاح بعناية. لتجنب إصابة سمعك بأضرار، نوصي بضبط هذا المنتج على أدنى إعداد مستوى صوت يمكن أن تسمع فيه بشكل كاف.

إعداد وضع مستوى صوت التضيخيم

1        

- 2 : قم باختيار الإعداد المرغوب.  [OK]  ←

تحويل خاصية مفتاح التضيخيم بين وضعي التشغيل والإيقاف

- 1 اضغط  أثناء المكالمة.
- تقوم الوحدة بعرض .

- 2 اضغط  أو  أو  على مفتاح التنقل، أو  أو  الموجود على جانب الوحدة اليدوية، بشكل متكرر لاختيار مستوى الصوت المرغوب أثناء التحدث.

ملاحظة:

- عندما يكون وضع مستوى صوت التضيخيم مضبوطاً على "عادي":
- إذا كان مستوى صوت سماعة الأذن مُعدّاً على المستوى ٥ (الحد الأقصى)، يتم تغييره إلى المستوى ٤ في المكالمة التالية أو بعد الاستماع للرسائل.
- عندما تكون خاصية مفتاح التضيخيم مُشغّلة، يتم تغييرها إلى وضع الإيقاف في المكالمة التالية أو بعد الاستماع للرسائل.
- عندما يكون وضع مستوى صوت التضيخيم مضبوطاً على "مضخم":
- مستوى الصوت السابق لسماعة الأذن وحالة تشغيل/إيقاف خاصية مفتاح التضيخيم يستمرّان في المكالمة التالية أو بعد الاستماع للرسائل.
- هذه الخاصية غير متاحة أثناء استعمال مكبر صوت المحادثة الهاتفية.

إذا اشتركت بكل من خدمة رمز تعريف المتصل وخدمة انتظار المكالمات مع رمز تعريف المتصل، يتم عرض معلومات المتصل الثاني على الوحدة التي كانت مُستخدمة بعد أن تسمع نغمة انتظار المكالمات.

١ للرد على المكالمة الثانية،

اضغط  أثناء مكالمة خارجية. ← : "إعادة الاتصال" ← [OK]

٢ للتحويل بين المكالمات،

اضغط  أثناء مكالمة خارجية. ← : "إعادة الاتصال" ← [OK]

ملاحظة:

- الرجاء الاتصال بموفر خدمة الهاتف الخاص بك للحصول على مزيد من التفاصيل ومدى توفر هذه الخدمة في منطقتك.

الاتصال في الوضع النغمي بشكل مؤقت (المستخدمي خدمات وضع الاتصال باستخدام القرص الدوار/الاتصال النبضي)

اضغط على  قبل إدخال أرقام النفاذ (الوصول) التي تتطلب استخدام وضع الاتصال النغمي.

خاصية مفتاح التضيخيم

تتيح لك هذه الخاصية إمكانية رفع مستوى صوت الطرف الآخر بشكل جزري. يُمكن إعداد هذه الخاصية لكل وحدة.

خاصية مفتاح التضيخيم تعمل في وجود الخصائص التالية:

- إجراء مكالمة (صفحة ١٩).
- الرد على مكالمة (صفحة ٢٠).
- المراقبة باستخدام وحدة يدوية (صفحة ٤٣).
- الاستماع للرسائل من وحدة يدوية (صفحة ٥١).
- (السلسلة KX-TGU430: صفحة ٥١)

⚠ تحذير

- هذه الخاصية مصممة للمستخدمين الذين يجدون صعوبة في السمع. إذا استخدم مستخدمون آخرون الهاتف، تأكد من إيقاف تشغيل هذه الخاصية.
- لا تستخدم هذه الخاصية دون داع. يمكن لمستوى الصوت العالي المنبعث من المنتج أن يؤدي السمع.

ملاحظة:

- عندما ينضم إلى المحادثة مُستخدم آخر، تصدر نغمة المقاطعة.
- من أجل منع المستخدم الأخرين من الانضمام إلى المحادثات الخاصة بك مع المتصلين الخارجيين، قم بتشغيل وضع الخصوصية (صفحة ٤٠).

تحويل المكالمات، مكالمات جماعية

متوفر لـ:

KX-TGU412

يُمكن تحويل المكالمات الخارجية أو يُمكن إنشاء مكالمة جماعية (مشاركة) مع طرف خارجي واحد بين الوحدات اليدوية ضمن نفس خلية الاتصالات اللاسلكية.

١ خلال إجراء مكالمة خارجية، اضغط على

1. [OK]

٢ [↔]: "اتصال داخلي" ← [OK]

٣ [↔]: قم باختيار الوحدة المرغوبة. ← [OK]

● إذا قمت باختيار "النداء

الصوتي"، يتم تحويل المكالمة من وضع سماع الأذن إلى وضع مكبر صوت المحادثة الهاتفية.

٤ انتظر حتى يرد الطرف المُستدعى.

● إذا لم يرد الطرف المطلوب (المنادى)،

– اضغط [↔] للعودة إلى المكالمة الخارجية.

– إذا قمت باختيار "النداء الصوتي" في الخطوة ٣، اضغط

[📞] ثم [↔] للعودة إلى المكالمة الخارجية.

٥ من أجل استكمال التحويل:

اضغط [📞].

من أجل إجراء مكالمة جماعية:

[📞] ← [↔]: "ميزة المؤتمرات" ← [OK]

● من أجل الانسحاب من المكالمة الجماعية،

اضغط على [📞]. يُمكن للطرفين

الأخرين مواصلة المحادثة.

خفض ضوضاء الوحدة اليدوية

تتيح لك هذه الخاصية إمكانية سماع صوت الشخص الذي تتحدث معه بقدر أكبر من الوضوح وذلك عن طريق خفض صوت الضوضاء المحيطة المنبعثة من هاتف الطرف الآخر.

١ اضغط [📞] أثناء التحدث.

٢ [↔]: "تشغيل خفض الضجيج" أو "إيقاف خفض الضجيج" ← [OK]

ملاحظة:

- قد لا تكون هذه الخاصية فعالة، وذلك تبعاً للبيئة التي يتم استخدام هذه الوحدة اليدوية فيها.
- هذه الخاصية غير متاحة أثناء استعمال مكبر صوت المحادثة الهاتفية.

موازن صوت الوحدة اليدوية

توضّح هذه الميزة صوت الشخص الذي تتحدث إليه، وتساعد على إنتاج صوت يبدو أكثر طبيعية ويسهل سماعه وفهمه.

١ اضغط [📞] أثناء التحدث.

٢ [↔]: "موازن الصوت" ← [OK]

٣ [↔]: قم باختيار الإعداد المرغوب.

٤ اضغط [OK] للخروج.

ملاحظة:

- قد تتسبب هذه الميزة في أن تكون ضوضاء خط الهاتف الحالي أكثر وضوحاً حسب حالة خط الهاتف الخاص بك وجودته. وإذا أصبح من الصعب سماعها، فاختر إعداداً آخر.
- هذه الخاصية غير متاحة أثناء استعمال مكبر صوت المحادثة الهاتفية.

مشاركة المكالمات

متوفر لـ:

KX-TGU412

يُمكنك الانضمام إلى مكالمة خارجية حالية. للانضمام إلى المحادثة، اضغط على [📞] عندما تكون الوحدة اليدوية الأخرى مشغولة في مكالمة خارجية.

إجراء/الرد على المكالمات الهاتفية

يستجيب طرف مُستدعى لنداءك أو إلى أن تضغط . بعد استجابة الطرف الآخر للنداء، يتم تشغيل وضع مكبّر صوت الهاتف.

٣ عندما تنتهي من التحدّث، اضغط على .

ملاحظة:

● لا يمكنك استخدام ميزة الاستدعاء الصوتي إذا كانت هناك وحدات أخرى قيد الاستخدام.

الرد على مكالمات هاتفية داخلية

١ اضغط  للرد على اتصال النداء.

٢ عندما تنتهي من التحدّث، اضغط على .

تشغيل/إيقاف الاتصال الداخلي التلقائي

تسمح هذه الخاصية للوحدة اليدوية بالردّ على المكالمات الداخلية تلقائيًا عند الاتصال بها. لا حاجة بك لأن تضغط . عندما تكون هذه الخاصية مضبوطة على "تشغيل"، تقوم الوحدة اليدوية الخاصة بالمراقبة لخاصية مراقبة الأطفال الصغار (صفحة ٤٤) أيضًا بالرد تلقائيًا على اتصالات مراقبة الأطفال الصغار. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "إيقاف".

١  3 7 2 #

٢ : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← 

ملاحظة:

● هذه الخاصية غير متاحة لاستدعاء جميع الوحدات اليدوية أو الاستدعاء الصوتي حتى لو تم تحويلها إلى وضع التشغيل.

● من أجل وضع المكالمات الخارجية قيد

الانتظار:  ← : "تعليق" ← [OK]

من أجل مواصلة المكالمات الجماعية:  ← : "ميزة المؤتمرات" ← [OK]

● من أجل إلغاء المكالمات الجماعية:  ← : "إيقاف المؤتمر" ← [OK]
يُمكنك مواصلة المحادثة مع المتصل الخارجي.

الاتصال الداخلي

متوفر لـ:

KX-TGU412

يمكن إجراء مكالمات اتصال داخلي بين الوحدات اليدوية ضمن نفس خلية الاتصالات اللاسلكية.

ملاحظة:

● عند طلب (مناداة) الوحدة اليدوية، تُصدر الوحدة اليدوية المطلوبة (المناداة) نغمة تنبيه لمدة دقيقة واحدة.

● إذا استلمت مكالمات خارجية عند التحدّث على المكالمات الهاتفية الداخلية، يتم إصدار صوت نغمة منقّطعة. لإنهاء الاتصال الداخلي، اضغط على

. للرد على الاتصال، اضغط على

.

● لتغيير مستوى صوت الجرس ونغمة رنين الجرس للاتصال الداخلي، راجع صفحة ٣٧.

إجراء مكالمات هاتفية داخلية

١  ← 

٢ : قم باختيار الوحدة المرغوبة أو "النداء الصوتي". ← [OK]

● إذا قمت باختيار "النداء الصوتي"، تحدّث عبر الميكروفون بعد سماع نغمة التنبيه. يتم سماع صوتك باستخدام مكبرات صوت جميع الوحدات، إلى أن

- بدون كلمة مرور: يتم إيقاف تشغيل ميزة قفل المفاتيح.
- بكلمة مرور: يظل قفل المفاتيح قيد التشغيل.
- تتوفر العمليات والمفاتيح التالية عندما يكون قفل المفاتيح قيد التشغيل:
 - **☎** لإيقاف المنبه.
 - بدون كلمة مرور: يمكن استخدام جميع الميزات المتاحة كالمعتاد، أثناء إجراء إحدى المكالمات. وعند انتهاء المكالمة، تقوم الوحدة اليدوية بتشغيل قفل المفاتيح مرة أخرى.
 - عندما يكون وضع قفل المفاتيح مضبوطاً على "مع كلمة سر":
 - لوحة مفاتيح طلب الرقم ومفتاح التنقل **☎**
 - الأيمن (لمشاهدة قائمة المتصلين) لا يمكن استعمالهما أثناء المكالمة.
 - **☎** (المفتاح المرن الأيمن) غير متاح أثناء إجراء الاتصال التسلسلي (صفحة ٣١).

قفل المفاتيح

يُمكن قفل الوحدة اليدوية حتى لا يتم إجراء أي مكالمات أو إعدادات. يمكن الرد على المكالمات الواردة، إلا أنه يتم تعطيل معظم الوظائف الأخرى عندما يكون قفل المفاتيح قيد التشغيل.

يُمكنك اختيار قفل السماعة بدون كلمة مرور أو باستخدامها. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "بدون كلمة سر". عندما تقوم بتحويل خاصية قفل المفاتيح إلى وضع التشغيل، يتم عرض "☎".

هام:

- أوقف تشغيل مصباح الكشف (صفحة ١٧) قبل تحويل خاصية قفل المفاتيح إلى وضع التشغيل.
- لا يُمكن الاتصال بأرقام الطوارئ حتى يتم إيقاف تشغيل مفتاح القفل.

إعداد وضع قفل المفاتيح

- ١ **☎** **☎** **☎** **☎** **☎** **☎** **☎** **☎** **☎** **☎**
- ٢ **☎**: قم باختيار الإعداد المرغوب. ← **OK**
- ← **☎**

تشغيل/إيقاف تشغيل قفل المفاتيح

- بدون كلمة مرور:
 - اضغط **☎** لمدة حوالي ٣ ثوانٍ أثناء وضع الاستعداد.
 - بكلمة مرور:
 - ١ اضغط **☎** لمدة حوالي ٣ ثوانٍ أثناء وضع الاستعداد.
 - ٢ أدخل كلمة مرور قفل المفاتيح الخاصة بك (٤ أرقام). ← **OK** مرتين
 - إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك، راجع صفحة ٦١.

ملاحظة:

- يمكنك إيقاف تشغيل الوحدة اليدوية عندما يكون قفل المفاتيح قيد التشغيل. قد تتغير حالة الوحدة اليدوية عندما تقوم بتشغيلها مرة أخرى، وذلك حسب الإعدادات:

حظر المكالمات المزعجة

- مثل بادئة أرقام خطوط الهاتف المجانية أو رموز منطقة محددة.
- "حجب": وتحظر الوحدة المكالمات التي ليس لها رقم هاتف.
- ومع ذلك، قد لا يتوفر هذا الخيار في الحالات التالية:
- إذا كان المتصل يطلب من منطقة لا توفر خدمة إظهار هوية المتصل.
- المكالمات الدولية.
- يمكن تخزين أرقام الهاتف الأحادية ونطاقات الأرقام في قائمة حظر المكالمات حتى ١٠٠٠ عنصر في المجمل.

حظر المتصلين غير المرغوب بهم:

- عند استلام مكالمة، لا تُصدر الوحدة رنينًا أثناء تحديد المتصل.
- إذا تطابق رقم هاتف المتصل مع أحد الإدخالات (الأرقام المخجلة) في قائمة حظر المكالمات فإن الوحدة لا تُصدر صوتًا للمتصل ويتم فصل المكالمة.

تخزين رقم هاتف واحد

هام:

- يجب عليك تضمين رمز المنطقة عند تخزين أرقام الهاتف في قائمة حظر المكالمات.

إضافة أرقام المكالمات المحظورة من قائمة المتصلين

- ١ اضغط مفتاح التنقل [●] الأيسر.
 - أو اضغط [➔] (المفتاح المرن).
- إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [●] الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ [➔]: قم باختيار الإدخال المرغوب الذي يجب حظره.

٣ [➔] ← [OK] ← "نعم" ← [OK] ← [📞]

إضافة أرقام المكالمات المحظورة يدويًا

- ١ [➔]
- ٢ [➔]: "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ [➔]: "رقم واحد" ← [OK]

حظر المكالمات المزعجة

- يمكنك الضغط على المفتاح [📞] في الأحوال التالية لفصل (الخط عن) المكالمات الحالية وإضافة رقم هاتف إلى قائمة حظر المكالمات:
- أثناء تلقّي مكالمة واردة
- عندما يتم تسجيل مكالمة واردة بواسطة نظام الرد الآلي
- عند التحدث في مكالمة خارجية
- بمجرد إضافة أحد أرقام الهواتف إلى قائمة حظر المكالمات، ستحظر الوحدة المكالمات التي ترد من رقم الهاتف هذا في المستقبل.

١ اضغط على [📞] في المواقع الموضحة أعلاه.

٢ تحقق من رقم حظر المكالمات واضغط على [OK].

- يتم تخزين رقم حظر المكالمات في قائمة حظر المكالمات، ويتم عرض "محمّور المتصل"، ثم يتم فصل المكالمة.

ملاحظة:

- إذا لم يكن للمكالمة رقم هاتف، حينها يتم حظر المكالمة لكن لن يتم تخزينها في قائمة حظر المكالمات.
- لا تتوفر ميزة حظر المكالمات للمكالمات الداخلية أو المكالمات المستلمة بواسطة انتظار المكالمات.
- يتم تسجيل المكالمات المحظورة في قائمة المتصلين.

تخزين المتصلين غير المرغوبين

- يمكن للوحدة حظر المكالمات من خلال تخزين العناصر المرغوبة في قائمة حظر المكالمات مسبقًا (للمشتركين في إظهار هوية المتصل فقط).
- "رقم واحد": تقوم الوحدة بحظر المكالمات الواردة من أرقام هواتف معينة تم تخزينها في قائمة حظر المكالمات.
- "مجموعة أرقام": تحظر الوحدة المكالمات التي تبدأ برقم تم تخزينه في قائمة حظر المكالمات،

- ٤  ← : "إضافة" ← [OK]
- ٥ أدخل رقم الهاتف (٢٤ رقماً كحد أقصى). ←
[OK] ← 

تخزين مجموعة من الأرقام

- ١ 
- ٢ : "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ : "مجموعة أرقام" ← [OK]
- ٤  ← : "إضافة" ← [OK]
- ٥ أدخل الرمز المرغوب به (٢-٨ أرقام). ←
[OK] ← 

حظر المكالمات الواردة التي ليس لها رقم هاتف

يُمكنك رفض المكالمات في حال عدم ظهور رقم هاتف، مثل المتصلين من أرقام خاصة.

- ١ 
- ٢ : "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ : "حجب" ← [OK]
- ٤ : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
- ← 

عرض/تعديل/مسح الأرقام المحظورة

- ١ 
- ٢ : "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ : "رقم واحد" أو "مجموعة أرقام" ← [OK]
- ٤ : قم باختيار الإدخال المرغوب.
• بعد المشاهدة (العرض)، اضغط على  للخروج من العملية.

٥ لتعديل أحد الأرقام:

-  ← قم بتعديل الرقم. ← [OK]
- 
- لمسح أحد الأرقام:
-  ← : "نعم" ← [OK]
- 

ملاحظة:

- عند التعديل، اضغط على مفتاح الاتصال المرغوب به لإضافة الأرقام واضغط على [C] لمسح الأرقام.

مسح جميع الأرقام في قائمة حظر المكالمات

- ١ 
- ٢ : "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ : "رقم واحد" أو "مجموعة أرقام" ← [OK]
- ٤  ← : "مسح الكل" ← [OK]
- ٥ : "نعم" ← [OK]
- ٦ : "نعم" ← [OK] ← 

عرض ومسح عدد المكالمات المحظورة

يتم عرض العدد الكلي للمكالمات المحظورة (حتى ٦٥٠٠٠).

- ١ 
- ٢ : "حظر الأرقام" ← [OK]
- ٣ : "محظورة عدد مكالمات" ← [OK]
- للخروج من العملية، اضغط على .
- ٤ [C]
- ٥ : "نعم" ← [OK] ← 

- عند استعمال نظام الردّ الآلي¹
- عند طلب (مناداة) جميع الوحدات اليدوية.
- يتم تسجيل المكالمات المحظورة في قائمة المتصلين. نوصيك بالتحقق من قائمة المتصلين على فترات دورية منتظمة. إذا اقتضت الضرورة، قم بتسجيل قيد الإدخال في دليل الهاتف أو مفتاح المفضلات أو قائمة الأسماء المسموحة لتوصيل المكالمة في المرة القادمة.
- * ١ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

قاعدة بيانات الأرقام المسموحة

- عندما يقوم المتصل بإدخال رمز الدخول، يتم حفظ رقم هاتف المتصل في الذاكرة في قاعدة بيانات الأرقام المسموحة كرقم غير محظور. يُسمح للمتصلين من قاعدة البيانات هذه بالتوصيل دون رمز الدخول اعتبارًا من مكالمتهم القادمة.
- يمكن تخزين ١٠٠ قيد إدخال في قاعدة البيانات (كل منها يتكوّن من ٢٢ رقمًا كحد أقصى).

ملاحظة:

- عندما تمتلئ ذاكرة قاعدة البيانات، تحل آخر مكالمة تم استلامها محل أقدم رقم مخزّن في القائمة.
- الأرقام المخزّنة في قاعدة البيانات تمسح عندما تقوم بتغيير رمز الدخول (صفحة ٢٨).
- الأرقام المخزّنة في قاعدة البيانات لا يمكن عرضها (إظهارها).

إعداد حظر المكالمات التلقائية

- ١  ← [OK]
- ٢  ← [OK]: "حظر/رفع الحظر"
- ٣  ← [OK]: قم باختيار الإعداد المرغوب.
- ٤  ← [OK]: "نعم"

ملاحظة:

- نوصيك بتنفيذ عملية تشغيل تجريبية لخطوات حظر المكالمات التلقائية للتأكد من صحة إعدادات خاصة حظر المكالمات التلقائية.

حظر المكالمات التلقائية

حظر المكالمات التلقائية يعني أن الوحدة تقوم بالتحقق من المكالمات الواردة قبل السماح برنين الجرس. إذا كانت المكالمة مسموحة، يرن جرس الوحدة. إذا تم تحديد أن المكالمة تلقائية (مبرمجة للاتصال تلقائيًا) مكالمة تسويقية فلن يرن جرس الوحدة. تقوم الوحدة بتشغيل وظيفة الاستماع لرسالة ترخّب بالمتصل وتطلب منه إدخال رمز الدخول. يتيح ذلك للوحدة إمكانية تحديد ما إذا كانت المكالمة تلقائية أم لا. يمكنك إعداد الوحدة على وضع الحظر أو عدم الحظر. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "رفع الحظر".

ملاحظة:

- تقوم الوحدة بتوصيل المكالمة دون أن تطلب إدخال رمز الدخول في الأحوال التالية:
 - رقم هاتف المتصل مطابق لقيد إدخال في دليل الهاتف (صفحة ٣٠).
 - رقم هاتف المتصل مطابق لقيد إدخال في مفتاح المفضلات (صفحة ٣٢).
 - اسم المتصل مطابق لقيد مُدخّل في قائمة الأسماء المسموحة (صفحة ٢٨).
 - رقم هاتف المتصل محفوظ في الذاكرة في قاعدة بيانات الأرقام المسموحة (صفحة ٢٧).
- إذا كان الرقم مخزّنًا في قائمة حظر المكالمات (صفحة ٢٥)، تقوم الوحدة بفصل المكالمة دون تشغيل الاستماع لرسالة الترحيب لحظر المكالمات التلقائية.
- عندما يقوم نظام الرد الآلي¹ بالردّ على مكالمة من متصل غير مسجّل في أي من دليل الهاتف أو مفتاح المفضلات أو قائمة الأسماء المسموحة أو قاعدة بيانات الأرقام المسموحة، تتأخّر العمليات التالية:
 - الردّ على مكالمة
 - التحويل عن بعد إلى وضع التشغيل
- عندما تستلم الوحدة مكالمة من متصل غير مسجّل في أي من دليل الهاتف أو مفتاح المفضلات أو قائمة الأسماء المسموحة أو قاعدة بيانات الأرقام المسموحة في الأحوال التالية، تتحوّل الوحدة إلى وضع الاستعداد:
 - عند البحث في دليل الهاتف أو مفتاح المفضلات أو قائمة المتصلين أو قائمة حظر المكالمات أو قائمة الأسماء المسموحة
 - عند البرمجة (تبعًا للإعدادات)

تغيير رمز الدخول

إذا كانت الوحدة تقوم بالرد على مكالمات غير مرغوبة مثل المكالمات التلقائية على الرغم من تشغيل وظيفة حظر المكالمات التلقائية، قم بتغيير رمز الدخول (حد أقصى ٣ أرقام). الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "١".

١ [OK] ← [OK]

٢ [OK] ← [OK] "رمز الدخول"

٣ [C]

٤ أدخل رمز الدخول الجديد. ← [OK]

[OK]

عرض ومسح عدد المكالمات المحظورة

يتم عرض العدد الكلي للمكالمات المحظورة (حتى ٦٥٠٠٠).

١ [OK] ← [OK]

٢ [OK] ← [OK] "محظورة عدد مكالمات"

[OK]

• للخروج من العملية، اضغط على [OK].

٣ [C]

٤ [OK] ← [OK] "نعم"

الإضافة إلى قائمة الأسماء المسموحة

يمكنك السماح لمتصلين محدّدين بالعبور عن طريق إضافة اسم المتصل إلى قائمة الأسماء المسموحة حتى ولو كنت لا تعرف رقم المتصل.

يمكنك تخزين ما يصل إلى ١٠٠ اسم (حد أقصى ١٦ رمز كتابة). إذا كان الاسم المخزّن في قائمة الأسماء المسموحة مطابقاً لمعلومات التعريف بالمتصل (إظهار معلومات المتصل) الخاص بالمكالمة الواردة، يرن جرس الوحدة. المتصلون المُنذرون في قائمة الأسماء المسموحة لا يحتاجون لإدخال رمز الدخول.

إضافة أسماء مسموحة من قائمة المتصلين

١ اضغط مفتاح التنقل [OK] الأيسر.

• أو اضغط [OK] (المفتاح المرن).

إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [OK] الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ [OK] ← [OK] قم باختيار الإدخال المرغوب.

٣ [OK] ← [OK] "حفظ سمع الاسم"

[OK]

مشاهدة/مسح قيد إدخال

١ [OK] ← [OK]

٢ [OK] ← [OK] "سمح قائمة الأسماء"

[OK]

٣ [OK] ← [OK] قم باختيار الإدخال المرغوب.

• بعد المشاهدة (العرض)، اضغط على

[OK] للخروج من العملية.

٤ [OK] ← [OK] "نعم"

[OK]

مسح جميع الإدخالات

١ [OK] ← [OK]

٢ [OK] ← [OK] "سمح قائمة الأسماء"

[OK]

٣ [OK] ← [OK] "نعم"

٤ [OK] ← [OK] "نعم"

رسالة الترحيب لحظر المكالمات التلقائية

عندما تردّ الوحدة على مكالمة، يتم تشغيل رسالة ترحيب موجّهة للمتصل.

يُمكنك استخدام أي من:

– رسالة الترحيب التي تقوم بتسجيلها بنفسك ورسالة الترحيب المسجّلة مسبقاً

(السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣)

– رسالة ترحيب مسجّلة مسبقاً

تشغيل رسالة الترحيب لحظر المكالمات التلقائية

- ١  ← [OK]
- ٢ : "تلقائي مكالمة تحية" ← [OK]
- ٣ : "تشغيل الترحيب" ← [OK]
- ٤ للخروج من العملية، اضغط على .

تسجيل رسالة ترحيب ذات طابع شخصي لحظر
المكالمات التلقائية

متوفر لـ:

السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

باستعمال هذه الخاصية، يمكن للوحدة أن تقوم بتشغيل رسالتك الترحيبية الذاتية ورسالة الترحيب المسجلة مسبقًا.

مثال على رسالتك الترحيبية الذاتية الخاصة بك:

«مرحبًا، لقد اتصلت بـ XXXXXX (الاسم).»

«شكرًا لك على اتصالك. لقد اتصلت بـ XXXXXX

(الاسم).»

«مرحبًا، لقد اتصلت بمسكن XXXXXX (الاسم).»

- ١  ← [OK]
- ٢ : "تلقائي مكالمة تحية" ← [OK]
- ٣ : "تسجيل الترحيب" ← [OK]
- ٤ : "نعم" ← [OK]
- ٥ عندما تصدر نغمة واحدة، حمل الوحدة اليدوية حوالي ٢٠ سم بعيدًا، وتحدث بوضوح في مكبر الصوت (دقيقتان بحد أقصى).
- ٦ اضغط على  من أجل إيقاف التسجيل.
- ٧ تقوم الوحدة بتشغيل رسالة الترحيب المسجلة لحظر المكالمات التلقائية. ← .

إعادة الإعداد على رسالة الترحيب المسجلة مسبقًا
لحظر المكالمات التلقائية

متوفر لـ:

السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

هذا الإجراء يمسح رسالتك الترحيبية لحظر المكالمات التلقائية ويعيد الإعداد على الرسالة المسجلة مسبقًا.

- ١  ← [OK]
- ٢ : "تلقائي مكالمة تحية" ← [OK]
- ٣ : "الأساسي" ← [OK] مرتين ← .

دليل الهاتف

يُمكنك إضافة ٢٠٠ اسم (١٦ حرفاً بعد أقصى) وأرقام هواتف (٢٤ رقمًا بعد أقصى) إلى دليل الهاتف، وتعيين كل إدخال من الإدخالات دليل الهاتف إلى الفئة المرغوبة (صفحة ٣٠).

هام:

- يُمكن مشاركة جميع الإدخالات من خلال وحدة يدوية مسجلة.

إضافة إدخالات دليل الهاتف

١ ← [☐] ← [☐☐]

٢ ← [☐]: "إدخال جديد" ← [OK]

٣ أدخل اسم الطرف. ← [OK]

- يُمكنك تغيير وضع إدخال الحروف من خلال الضغط على [#] (صفحة ٥٦).

٤ أدخل رقم هاتف الطرف المعنى. ← [OK]

٥ ← [☐]: حدد الفئة المرغوب بها. ← [OK]

مرّتين ← [🔄]

تخزين أحد الأرقام في قائمة إعادة الاتصال إلى دليل الهاتف

١ اضغط مفتاح التنقل [⬅] الأيمن.

- أو اضغط [➡] (المفتاح المرن). إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [⬅] الأيمن للتحويل إلى قائمة إعادة الاتصال (إعادة طلب الرقم).

٢ ← [☐]: قم باختيار الإعداد المرغوب.

← [☐]

٣ لتخزين الاسم، استمرّ من الخطوة ٣، «تعديل الإدخالات»، صفحة ٣١.

تخزين معلومات المتصل إلى دليل الهاتف

١ اضغط مفتاح التنقل [⬅] الأيسر.

- أو اضغط [➡] (المفتاح المرن).

إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل [⬅] الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ ← [☐]: قم باختيار الإدخال المرغوب. ← [☐☐]

٣ ← [☐]: "حفظ دليل الهاتف" ← [OK]

٤ لتخزين الاسم، استمرّ من الخطوة ٣، «تعديل الإدخالات»، صفحة ٣١.

الفئات

يُمكن للفئات مساعدتك على إيجاد الإدخالات في دليل الهاتف بسرعة وسهولة. يُمكنك تغيير أسماء الفئات («الأصدقاء»، «العائلة» وما إلى ذلك). من خلال تعيين نغمات رنين مختلفة لفئات المتصلين المختلفة، يُمكنك تحديد من المتصل (نغمة رنين الفئة)، في حال اشتركت في خدمة معرفة هوية المتصل.

تغيير أسماء الفئة/ إعداد نغمة رنين الفئة

١ ← [☐] ← [☐☐]

٢ ← [☐]: "الفئة" ← [OK]

٣ ← [☐]: قم باختيار الفئة المرغوب بها. ← [OK]

٤ من أجل تغيير أسماء الفئة

← [☐]: "اسم الفئة" ← [OK] ← غَدَل الاسم (١٠ رموز كتابة كحد أقصى). ← [OK]

من أجل ضبط نغمة رنين الفئة

← [☐]: حدد الإعداد الحالي لنغمة رنين الفئة. ← [OK]

← [☐]: قم باختيار نغمة الجرس المرغوبة. ← [OK]

← [OK]

٥ ← [🔄]

البحث عن إدخال في دليل الهاتف والاتصال من خلاله

١ [☐☐]

٢ للتنقل عبر جميع الإدخالات

← [☐]: قم باختيار الإدخال المرغوب.

للبحث باستخدام الحرف الأول

- ① اضغط على مفتاح الاتصال الذي يحتوي على الحرف الذي تبحث عنه (من [0] إلى [9]، أو [#]) (صفحة ٥٦).

الاتصال التسلسلي

تُتيح هذه الميزة لك طلب أرقام هاتف في دليل الهاتف بينما تُجري مكالمة على الهاتف. يمكن استخدام هذه الميزة، على سبيل المثال، لطلب رقم الوصول إلى بطاقة الاتصال أو رمز PIN لحساب البنك الذي خزنته في دليل الهاتف، دون الحاجة إلى الاتصال يدويًا.

١ خلال إجراء مكالمة خارجية، اضغط على .

٢ : "دليل الهاتف" ← [OK]

٣ استمر من الخطوة ٢، «البحث عن إدخال في دليل الهاتف والاتصال من خلاله»، صفحة ٣٠.

٤ اضغط على  (المفتاح المرن الأيمن) لطلب الرقم.

ملاحظة:

- عند تخزين رقم الدخول الخاص ببطاقة اتصال ورقم التعريف الشخصي PIN الخاص بك في دليل الهاتف كقيد واحد من قيود إدخال دليل الهاتف، اضغط على  (الوقفة) لإضافة وقفات مؤقتة بعد الرقم ورقم التعريف PIN وذلك حسبما تقتضيه الضرورة (صفحة ١٩).
- إذا كنت تستخدم خدمة الاتصال بواسطة القرص الدوار للاتصال النبضي فستحتاج للضغط على  قبل الضغط على  في الخطوة ١ لتغيير وضع الاتصال بصورة مؤقتة إلى الوضع النغمي. عند إضافة إدخال إلى دليل الهاتف، نوصيك بإضافة  إلى بداية أرقام الهاتف التي ترغب في الاتصال بها بشكل متسلسل (صفحة ٣٠).

٢ : للتنقل خلال دليل الهاتف عند الضرورة.
البحث حسب الفئة

١  ← : "الفئة" ← [OK]

٢ قم باختيار الفئة المرغوب بها. ← [OK]

٣ : للتنقل خلال دليل الهاتف عند الضرورة.

٣ 

تعديل الإدخالات

١ قم بإيجاد قيد الإدخال المرغوب (صفحة ٣٠).

← 

٢ : "تحرير" ← [OK]

٣ أدخل الاسم حسب الضرورة. ← [OK]

٤ عدّل رقم الهاتف حسب الضرورة. ← [OK]

٥ : حدد الفئة المرغوب بها (صفحة ٣٠). ←

[OK] مرتين ← 

مسح الإدخالات

مسح أحد الإدخالات

١ قم بإيجاد قيد الإدخال المرغوب (صفحة ٣٠).

← 

٢ : "مسح" ← [OK]

٣ : "نعم" ← [OK] ← 

مسح جميع الإدخالات

١  ← 

٢ : "مسح الكل" ← [OK]

٣ : "نعم" ← [OK]

٤ : "نعم" ← [OK] ← 

٤ عدّل رقم الهاتف حسب الضرورة. ← [OK]

مرّتين ← [☎]

مسح أحد الإدخالات

١ اضغط على مفتاح الاتصال (طلب الرقم) السريع المرغوب (من 1 إلى 9) وأيقه مضغوطاً.

← [☎]

٢ [☎]: "مسح" ← [OK]

٣ [☎]: "نعم" ← [OK] ← [☎]

مشاهدة قيد إدخال/إجراء مكالمة هاتفية

١ اضغط على مفتاح الاتصال (طلب الرقم) السريع المرغوب (من 1 إلى 9) وأيقه مضغوطاً.

٢ لإجراء مكالمة هاتفية، اضغط على [☎/☎].

مفتاح المفضّلات

يمكنك أن تضيف إلى مفتاح المفضّلات ما يصل إلى ٣ أسماء مفضّلة (١٦ رمز كتابة كحد أقصى) وأرقام الهاتف (٢٤ رقمًا كحد أقصى) ونغمة رنين الجرس المرغوبة. يومض مؤشر مفتاح المفضّلات عندما تنتهي من إعداد معلومات قيد اتصالك المفضّل (صفحة ١٦).

هام:

- تأكد من صحة إعداد تاريخ الوحدة وتوقيتها (صفحة ١٦).
- تتوافق هذه الوحدة مع رقم تعريف هوية المتصل ID. لاستخدام خصائص مؤشر مفتاح المفضّلات ونغمة الجرس، يجب أن تشترك في خدمة معلومات التعريف بالمتصل. اتصل بموفر خدمة الهاتف الخاص بك للحصول على التفاصيل.

ملاحظة:

- قيود اتصال المفضّلات هي عبارة عن خاصية متضمنة في النظام.

الاتصال السريع

يُمكن تعيين رقم هاتف واحد إلى كلٍ من مفاتيح الاتصال (من 1 إلى 9) على الوحدة اليدوية.

إضافة أرقام الهاتف إلى مفاتيح الاتصال السريع

■ من خلال إدخال أرقام الهاتف:

١ اضغط على مفتاح الاتصال (طلب الرقم) السريع المرغوب (من 1 إلى 9) وأيقه مضغوطاً. ← [☎]

٢ [☎]: "يدوي" ← [OK]

٣ أدخل اسم الطرف الآخر (١٦ حرفًا كحد أقصى). ← [OK]

٤ أدخل رقم هاتف الطرف المعني (٢٤ رقمًا كحد أقصى). ← [OK] مرّتين ←

[☎]

■ من دليل الهاتف:

١ اضغط على مفتاح الاتصال (طلب الرقم) السريع المرغوب (من 1 إلى 9) وأيقه مضغوطاً. ← [☎]

٢ [☎]: "دليل الهاتف" ← [OK]

٣ [☎]: قم باختيار الإدخال المرغوب. ←

[OK] ← [☎]

ملاحظة:

- إذا قمت بتعديل أحد الإدخالات دليل الهاتف الذي تم تعيينه إلى مفتاح الاتصال السريع، لا يتم تحويل الإدخال المُعدّل إلى مفتاح الاتصال السريع.

تعديل أحد الإدخالات

١ اضغط على مفتاح الاتصال (طلب الرقم) السريع المرغوب (من 1 إلى 9) وأيقه مضغوطاً.

← [☎]

٢ [☎]: "تحرير" ← [OK]

٣ أدخل الاسم حسب الضرورة. ← [OK]

تعديل رقم هاتف من المفضّلات

- 1  #295
- 2 : قم باختيار قيد الإدخال المرغوب. ← 
- 3 : "تحرير" ← [OK]
- 4 أدخل الاسم حسب الضرورة. ← [OK]
- 5 عدّل رقم الهاتف حسب الضرورة. ← [OK]
- 6 : قم باختيار نغمة الجرس المرغوبة إذا اقتضت الضرورة. ← [OK] مرتين ← 

مشاهدة معلومات المفضّلات

- 1  #295
- 2 : قم باختيار قيد الإدخال المرغوب. ← 
- 3 : "التفاصيل" ← [OK]
- 4 

مسح أحد الإدخالات

- 1  #295
- 2 : قم باختيار قيد الإدخال المرغوب. ← 
- 3 : "مسح" ← [OK]
- 4 : "نعم" ← [OK] ← 

إضافة رقم هاتف إلى مفتاح المفضّلات

يدويًا

- 1  #295
- 2 : قم باختيار الإدخال المرغوب. ← 
- 3 أدخل اسم الطرف. ← [OK]
- 4 أدخل رقم هاتف الطرف المعني. ← [OK]
- 5 : قم باختيار نغمة الجرس المرغوبة. ← [OK] مرتين ← 

البحث والاتصال من مفتاح المفضّلات

- 1 اضغط مفتاح المفضّلات.
- 2 : قم باختيار قيد الإدخال المرغوب.
- 3 اضغط  أو مفتاح المفضّلات لإجراء المكالمة.

الردّ على مكالمة من مفتاح المفضّلات

- 1 ارفع الوحدة اليدوية ثم اضغط على مفتاح المفضّلات أو  عندما يرن جرس الوحدة.
- 2 عندما تنتهي من التحدّث، اضغط على .

ملاحظة:

- إذا كانت هناك مكالمة فائتة من أحد قيود اتصال المفضّلات، لا يتم إدراجها في قائمة المتصلين. وبدلاً من ذلك، يومض مفتاح المفضّلات ببطء لتعريفك بوجود مكالمة فائتة من أحد قيود اتصال المفضّلات.
- للمشاهدة:
 - ① اضغط مفتاح المفضّلات.
 - ② : قم باختيار الإدخال المرغوب. ← [OK]
- إذا كان المؤشر يومض عندما لا تكون الوحدة اليدوية موضوعة على الوحدة الرئيسية أو الشاحن، يكون استهلاك شحنة البطارية أسرع من المعتاد.

لائحة القائمة

توجد طريقتان للدخول إلى الخصائص.

■ التنقل بين قوائم شاشة العرض

١ 

٢ اضغط على **[▼]**، أو **[▲]**، أو **[▶]**، أو **[◀]** من أجل تحديد القائمة الرئيسية المرغوبة. ← **[OK]**

٣ اضغط على **[▼]** أو **[▲]** لاختيار البند المرغوب من القوائم الفرعية التالية. ← **[OK]**

٤ اضغط على **[▼]** أو **[▲]** لاختيار الإعداد المرغوب. ← **[OK]**

■ استخدام رمز الأمر المباشر

١  ← أدخل الرمز المرغوب.

مثال: اضغط  **#101**.

٢ قم باختيار الإعداد المرغوب. ← **[OK]**

ملاحظة:

- للخروج من العملية، اضغط على .
- في الجدول التالي، تُشير < > إلى الإعدادات الافتراضية.
- في الجدول التالي، تدل  على رقم الصفحة المرجعية (التي ينبغي مراجعتها).
- قد يختلف ترتيب قوائم العرض والقوائم الفرعية حسب الموديل الخاص بك.

عرض شجرة القائمة وجدول رمز الأمر المباشر

القائمة الرئيسية:  "نظام الرد"^١

	الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
٥١	323#	–	–	تشغيل رسائل جديدة
٥١	423#	–	–	تشغيل كل الرسائل
٥١	523#	–	–	مسح كل الرسائل
٤٩	203#	–	تسجيل الترحيب	الترحيب
٥٠	303#	–	تشغيل الترحيب	
٥٠	403#	–	الأساسي (أعد الضبط على التحية المسجلة مسبقًا)	

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
٥٢	833#	تشغيل <إيقاف>	مكالمات صادرة - تشغيل/إيقاف
		-	مكالمات صادرة - إشعار ل
		تفعيل <إلغاء التفعيل>	مكالمات صادرة - رمز بعيد
٥٢	933#	تشغيل <إيقاف>	رنين وحدة القاعدة
٥٥	112#	تلقائي ٩-٢ رنات <٨ رنات>	عدد الرنات
٥٥	503#	<٣ دقائق> ١ دقيقة الترحيب فقط ^{٢*}	وقت التسجيل
٥٣	603#	-	رمز بعيد
٥٥	013#	<تشغيل> إيقاف	حجب المكالمة
٤٩	723#	-	-
٤٩	823#	-	-

القائمة الرئيسية: Ⓜ "إعدادات الوقت"

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
١٦	101#	-	-
٤١	027#	<إيقاف> مرة واحدة يوميًا أسبوعيًا	ضبط تاريخ/وقت ^{٣*} منبه المذكرة
-	622#	هوية المتصل <يدوي>	ضبط التوقيت ^{٣*} ، ^{٤*}

القائمة الرئيسية: 🎵 "إعداد الرنين"^{٥*}

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
-	061#	إيقاف-٦ <٦>	مستوى الرنين (.خ)

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
571#	<٦> ١-٦	-	مستوى الرنين (داخلي) (الوحدة اليدوية)
161#	<نغمة رنين ١>	-	نغمة رنين (خ. ٦*) (الوحدة اليدوية)
361#	<نغمة رنين ٦>	-	نغمة رنين (داخلي) (٦*) (الوحدة اليدوية)
832#	تشغيل <إيقاف>	تشغيل/إيقاف	وضع عدم الإزعاج
732#	<٢٣:٠٠/٠٦:٠٠>	بدء/إنهاء	
932#	٣٠ ثوان <٦٠ ثوان> ٩٠ ثوان ١٢٠ ثوان بدون رنين	تأخير الرنين	
142#	مفضلة ٣-١ الفئة ٩-١	تحديد فئة	
371#	<تشغيل> إيقاف	-	الرننة الأولى ٧*، ٣*
543#	<تشغيل> إيقاف	-	قارع الأجراس مؤشر

القائمة الرئيسية: (٠) "اتصال داخلي" ٨*

الرمز	التشغيل
472#	استدعاء الوحدة المرغوب بها.

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
061#	إيقاف-٦ <٦>	مستوى الرنين (.خ) - سماعة ١*	إعداد الرنين
061*#	إيقاف-٦ <٣>	مستوى الرنين (.خ) - القاعدة ١*	
571#	١-٦ <٦>	مستوى الرنين (داخلي) (الوحدة اليدوية)	
161#	<نغمة رنين ١>	نغمة رنين (.خ) ٦* (الوحدة اليدوية)	
361#	<نغمة رنين ٦>	نغمة رنين (داخلي) ٦* (الوحدة اليدوية)	
832#	تشغيل <إيقاف>	وضع عدم الإزعاج - تشغيل/إيقاف	٤٢
732#	<٢٣:٠٠/٠٦:٠٠>	وضع عدم الإزعاج - بدء/إنهاء	٤٢
932#	٣٠ ثوان <٦٠ ثوان> ٩٠ ثوان ١٢٠ ثوان بدون رنين	وضع عدم الإزعاج - تأخير الرنين	٤٢
142#	مفضلة ٣-١ الفئة ٩-١	وضع عدم الإزعاج - تحديد فئة	٤٣
371#	<تشغيل> إيقاف	الرنه الأولى ٧*، ٣*	-
543#	<تشغيل> إيقاف	قارع الأجراس مؤشر	١٧

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
١٦	101#	-	إعدادات الوقت
٤١	027#	<إيقاف> مرة واحدة يوميًا أسبوعيًا	ضبط تاريخ/وقت ^{٣*} منبه المذكرة - المنبه ١-٣
-	622#	هوية المتصل <يدوي>	ضبط التوقيت ^{٣*} ، ^{٤*}
٤٧	261#	<تشغيل> إيقاف	ساعة ^{١*}
	261*#	<تشغيل> إيقاف	القاعدة ^{١*}
٢١	972#	<عادي> مضخم	-
١٨	671#	إيقاف <كل ساعة> كل ٣ ساعات كل ٦ ساعات	-
٢٧	787#	حظر <رفع الحظر>	حظر/رفع الحظر
٢٨	497#	-	مكالمة تلقائي حظر ^{٣*}
٢٨	987#	<١>	سمح قائمة الأسماء
٢٨	987#	<١>	رمز الدخول
٢٩	197#	تسجيل الترحيب ^{١*}	مكالمة تلقائي حظر ^{٣*}
٢٩	297#	تشغيل الترحيب	تحيّة
٢٩	397#	الأساسي ^{١*}	مكالمة تلقائي حظر ^{٣*}
٢٨	097#	-	محفورة عدد مكالمات
٢٥	712#	-	حظر الأرقام ^{٣*}
		-	رقم واحد مجموعة أرقام
٢٦	042#	تشغيل <إيقاف>	حجب
٢٦	771#	-	محفورة عدد مكالمات
٣٢	592#	-	مفضلات مفتاح ^{٣*}

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
٣٢	162#	-	الطلب السريع
١٧	527#	<إيقاف> Eco	وضع Eco ^{٣*}
٤٥	927#	<عادي> معزز	الحماية ^{٣*}
٤٩	203#	-	تسجيل الترحيب ^{١*}
-	672#	<تشغيل> إيقاف	إعداد الشاشة
-	541#	المستوى ١-٤ <٢>	ضوء م و LCD خلفي
-	541#	المستوى ١-٤ <٢>	التباين (عرض التباين)
٤٥	401#	-	سماعة اسم
٤٥	501#	تشغيل <إيقاف>	الاسم المعروف
٢٣	372#	تشغيل <إيقاف>	تلقائي اتصال داخلي ^{٨*}
-	561#	<تشغيل> إيقاف	نغمة المفاتيح
-	552#	-	رمز المنطقة
٢٤	642#	مع كلمة سر <بدون كلمة سر>	قفل المفاتيح وضع
٤٥	652#	-	حظر المكالمات ^{٣*}
٢٠	002#	تشغيل <إيقاف>	تحدث تلقائي ^{٩*}

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
١٧	021#	<نغمي> نبيضي	إعداد السطر
٢٠	121#	٨٠ ملي ثانية ٩٠ ملي ثانية ١٠٠ ملي ثانية ١١٠ ملي ثانية ١٦٠ ملي ثانية ٢٠٠ ملي ثانية ٢٥٠ ملي ثانية ٣٠٠ ملي ثانية ٤٠٠ ملي ثانية <٦٠٠ ملي ثانية> ٧٠٠ ملي ثانية ٩٠٠ ملي ثانية	إعادة اتصال/ فلاش وقت ١٠*، ٣*
-	491#	تشغيل <إيقاف>	وضع الخصوصية ^{٣*} ١١*، ٨*
٤٦	231#	<0000>	القاعدة PIN ^{٣*}
٦٥	031#	-	تسجيل
٦٥	131#	-	إلغاء تسجيل ^{٣*}
١٦	011#	<English>	تحديد اللغة

القائمة الرئيسية: ☺ "مراقبة الطفل"

الرمز	الإعدادات	القائمة الفرعية ٢	القائمة الفرعية ١
٤٣	862#	تشغيل <إيقاف>	تشغيل/ إيقاف
٤٤	962#	منخفض <متوسط> مرتفع	الحساسية

القائمة الرئيسية: ➔ "قائمة متصلين"

الرمز	التشغيل
٤٨	عرض قائمة المتصلين.

*١ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

*٢ لا يتم عرض هذه القائمة عند التنقل عبر القوائم المعروضة على الشاشة. فهي متاحة فقط في رمز الأمر المباشر.

- ٣* إذا قمت ببرمجة هذه الإعدادات باستخدام إحدى الوحدات اليدوية فلن تحتاج لبرمجة البند نفسه باستخدام وحدة يدوية أخرى. (KX-TGU412)
- ٤* تتيح هذه الميزة للوحدة إمكانية ضبط التاريخ والوقت تلقائيًا كلما تم استلام معلومات متصل تتضمن التاريخ والوقت.
- ٥* لتحويل هذه الخاصية إلى وضع التشغيل، قم باختيار "هوية المتصل". لتحويل هذه الخاصية إلى وضع الإيقاف، قم باختيار "يدوي". (رمز تعريف المتصل المشترك فقط)
- ٥* لاستخدام هذه الميزة، قم أولاً بضغط التاريخ والوقت (صفحة ١٦).
- ٥* السلسلة KX-TGU410: صفحة ٣
- ٦* تُستخدم الألحان المبرمجة مسبقًا في هذا المنتج ("نغمة رنين ٣" - "نغمة رنين ٤٠")
بتصريح من © ٢٠١٢ - ٢٠١٧. Copyrights Vision Inc.
- ٧* إذا كنت لا ترغب في أن تُصدر الوحدة رنينًا قبل استلام معلومات المتصل، فقم بالضغط على "إيقاف".
(رمز تعريف المتصل المشترك فقط)
- ٧* يُمكنك إزالة الرنة الأولى فقط إذا كانت الوحدة تُصدر رنينًا مرتين أو أكثر حسب الإعدادات الافتراضية، والتي تعتمد على موقر خدمة الهاتف الخاص بك.
- ٨* KX-TGU412
- ٩* إذا كنت مشتركًا في خدمة إظهار هوية المتصل وأردت مشاهدة معلومات المتصل بعد قيامك برفع الوحدة اليدوية للرد على المكالمة، قم بإيقاف هذه الميزة.
- ١٠* زمن إعادة الاتصال/فصل الخط وإعادة توصيله يعتمد على مقسم الهاتف الذي لديك أو مقسم PBX المضيف. تواصل مع موقر المقسم الفرعي PBX الخاص بك عند الضرورة.
- ١١* من أجل منع المستخدمين الآخرين من الانضمام إلى المحادثات الخاصة بك مع المتصلين الخارجيين، قم بتشغيل هذه الميزة.

<p>"إيقاف" يقوم بإيقاف تشغيل المنبه. انتقل إلى الخطوة ٩.</p>
<p>"مرة واحدة" يُصدر المنبه رنينًا مرة واحدة في الوقت المحدد.</p>
<p>"يوميًا" يُصدر صوت المنبه كل يوم في الوقت المحدد. انتقل إلى الخطوة ٥.</p>
<p>"أسبوعيًا" يُصدر المنبه رنينًا بصورة أسبوعية في الوقت (الأوقات) المحدد.</p>

٤ تابع مع العملية التشغيلية وفقًا لاختيارك في الخطوة ٣.

■ مرة واحدة:

أدخل التاريخ والشهر المرغوب به.

← [OK]

■ أسبوعيًا:

[↔]: قم باختيار يوم الأسبوع المرغوب به

واضغط على [✓]. ← [OK]

المنبه

ينطلق صوت المنبه في الوقت المحدد لمدة دقيقة واحدة، ويتكرر انطلاقه ٥ مرات في فواصل زمنية كل ٥ دقائق (وظيفة الغفوة). كما يُمكن عرض مذكرة نصية للمنبه. يُمكن برمجة إجمالي ٣ أوقات مختلفة للمنبه لكل وحدة يدوية. يُمكنك ضبط ٣ خيارات مختلفة لجهاز الإنذار (مرة واحدة، أو يوميًا أو أسبوعيًا) لكل توقيت منبه.

هام:

- تأكد من صحة إعداد تاريخ الوحدة وتوقيتها (صفحة ١٦).

١ [027#] [OK]

٢ [↔]: قم باختيار المنبه المرغوب. ← [OK]

٣ [↔]: حدد خيار المنبه المرغوب به. ← [OK]

- إذا قمت بضبط المنبّه، يُصدر المنبّه رنينًا حتى إذا تم تشغيل وضع عدم الإزعاج.

تشغيل/إيقاف تشغيل وضع عدم الإزعاج

- 1  # 2 3 8
- 2  : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
- إذا اخترت "إيقاف"، اضغط على  للخروج.

3 أدخل الساعة والدقيقة اللتين تريدهما لبدء هذه الخاصية. ← [OK]

4 أدخل الساعة والدقيقة المطلوبة التي ترغب في إيقاف تشغيل الميزة عندها. ← [OK]



تغيير توقيت البدء والإنهاء

- 1  # 2 3 7
- 2 استمر من الخطوة ٣، «تشغيل/إيقاف تشغيل وضع عدم الإزعاج»، صفحة ٤٢.

إعداد مهلة الرنين

يُتيح لك هذا الإعداد أن تُصدر الوحدة اليدوية رنينًا خلال وضع عدم الإزعاج إذا انتظر المتصل مدة كافية. بعد مرور مهلة الوقت المحددة، تُصدر الوحدة اليدوية رنينًا. إذا اخترت "بدون رنين" فلن يرن جرس الوحدة اليدوية أبدًا أثناء وضع عدم الإزعاج.

- 1  # 2 3 9
- 2  : قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
- ← 

ملاحظة:

- عندما يجيب نظام الرد الآلي على الاتصال، تتوقف هذه الميزة عن العمل.
(السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣)

5 حدد التوقيت المرغوب. ← [OK]

6 أدخل مذكرة نص (١٠ أحرف بحد أقصى).

← [OK]

7  : حدد نغمة المنبّه المطلوبة. ← [OK]

- نوصي بتحديد نغمة رنين مختلفة عن النغمة المستخدمة للمكالمات الخارجية.

8  : قم باختيار إعداد العفوة المرغوب. ←

[OK]

9 [OK] ← 

ملاحظة:

- اضغط على  لإيقاف نظام التنبيه بصورة كاملة.
- عندما تكون الوحدة اليدوية قيد الاستخدام، لن يُصدر نظام التنبيه رنينًا حتى تكون الوحدة اليدوية في وضع الاستعداد.
- اضغط على أي مفتاح اتصال أو  لإيقاف الرنين لكن احتفظ بتفعيل وظيفة العفوة.
- إذا كنت ترغب في إجراء مكالمة خارجية عند تفعيل وظيفة العفوة، فيرجى إيقاف وظيفة العفوة قبل إجراء المكالمة.

وضع عدم الإزعاج

يُتيح لك وضع عدم الإزعاج تحديد مدة من الوقت بحيث لا تُصدر الوحدة اليدوية رنينًا خلالها عند استلام مكالمات خارجية. تُعد هذه الميزة مفيدة للفترات الزمنية التي ترغب في عدم إزعاجك خلالها، على سبيل المثال عند الحصول على قسط من النوم. يُمكن إعداد وضع عدم الإزعاج لكل وحدة يدوية. باستخدام ميزة الفنة في دليل الهاتف (صفحة ٣٠)، يُمكنك كذلك تحديد فئات المتصلين الذين يُمكن لمكالماتهم أن تتجاوز وضع عدم الإزعاج وتتسبب في رنين الوحدة اليدوية (المشتركين في خدمة إظهار هوية المتصل فقط).

هام:

- تأكد من صحة إعداد تاريخ الوحدة وتوقيتها (صفحة ١٦).
- نوصي بإيقاف تشغيل رنين الوحدة الرئيسية (صفحة ٢٠) بالإضافة إلى تشغيل وضع عدم الإزعاج. (السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣)

(صفحة ٢٠). (السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣)

إعداد ميزة مراقبة الطفل

قم بإجراء عملية الإعداد باستخدام الوحدة اليدوية التي ستستخدم في المراقبة (على سبيل المثال، الوحدة اليدوية الموضوعية في غرفة الطفل).

للمراقبة باستخدام وحدة يدوية

ميزة مراقبة الطفل الداخلية متاحة بين الوحدات اليدوية في نفس الخلية اللاسلكية.

1 [OK] # 2 6 2 8

2 [OK] ← "تشغيل"

3 [OK] ← قم باختيار رقم الوحدة اليدوية المرغوب

استخدامها للمراقبة. [OK] ←

- يتم عرض "مراقبة الطفل".
- يتم عرض اسم/رقم الوحدة اليدوية المسجلة.

ملاحظة:

- عندما تكون هذه الخاصية في وضع التشغيل، يمكن لوحدة يدوية أخرى الاستماع للوحدة اليدوية المراقبة عن طريق إجراء اتصال داخلي.

للمراقبة باستخدام خط خارجي

إذا قمت بتمكين هذه الميزة، فستقوم الوحدة بالاتصال برقم هاتف مبرمج مسبقاً عندما تكشف الوحدة اليدوية عن صوته. بعد الإجابة على الاتصال، يمكنك الاستماع في الغرفة التي توجد بها الوحدة اليدوية.

■ من دليل الهاتف:

1 [OK] # 2 6 2 8

2 [OK] ← "تشغيل"

3 [OK] ← قم باختيار "حارجي" للمراقبة من

خلال خط خارجي. [OK] ←

4 [OK] ← "دليل الهاتف"

اختيار الفئات المسموح لها بتجاوز وضع عدم الإزعاج

1 [OK] # 2 4 2 1

2 [OK] ← قم باختيار الفئات المرغوب بها. [OK] ←

- يتم عرض "√" بجوار أرقام الفئة المختارة.
- لإلغاء الفئة المختارة:

[OK] ← قم باختيار الفئة. ← اضغط على

[OK] مرة أخرى. وستختفي "√".

3 [OK] ← [OK]

ملاحظة:

- إضافة إلى فئات دليل الهاتف، يمكنك أن تختار ٣ أشخاص مسجلين في قيود اتصال المفضلات.

نظام مراقبة الطفل

تسمح لك هذه الميزة الاستماع في غرفة يتم تركيب الوحدة اليدوية الأخرى فيها، مما يتيح لك إمكانية المراقبة من أماكن أخرى في البيت أو المكان بسهولة. ستقوم الوحدة اليدوية التي تُستخدم للمراقبة (والموضوعية في غرفة الطفل، على سبيل المثال) بالاتصال تلقائيًا بوحدة المراقبة أو برقم الهاتف المخزن عندما ترصد صوتًا ما.

هام:

- قبل استخدام هذه الميزة، نوصي باختبار هذه الميزة وضبط مستوى حساسية نظام مراقبة الطفل حسب الحاجة، خاصةً إذا كنت تخطط للمراقبة من الخارج.
- ينبغي عدم استخدام هذه الخاصية كبديل عن الإشراف الطبي أو إشراف مقدم الرعاية. ويقع على عاتق مقدم الرعاية مسؤولية البقاء قريبًا بما يكفي للتدخل في أي موقف طارئ.

ملاحظة:

- أثناء تشغيل وضع المراقبة، يتم تفريغ شحنة البطارية بمعدل أسرع من المعتاد. نوصي بإبقاء الوحدة اليدوية المراقبة على الوحدة الرئيسية أو الشاحن.
- لا تُصدر الوحدة اليدوية التي تُستخدم للمراقبة رنينًا مطلقًا عندما تكون قيد المراقبة.
- إذا وُضعت الوحدة الرئيسية بالقرب من الوحدة اليدوية التي تُستخدم للمراقبة، فنوصي بإيقاف تشغيل مستوى صوت رنين الوحدة الرئيسية

- ٦ أدخل الاسم حسب الضرورة. ← [OK]
- ٧ عدّل رقم الهاتف حسب الضرورة. ← [OK]
- مرّتين

مسح رقم مراقبة خارجي

- ١ اضغط على [] على الوحدة اليدوية قيد المراقبة.
- ٢ [↔]: "تشغيل / إيقاف" ← [OK]
- ٣ [↔]: "تشغيل" ← [OK]
- ٤ [↔]: حدد الخط الخارجي.
- ٥ [] ← [↔]: "مسح" ← [OK]
- ٦ [↔]: "نعم" ← [OK] ← []

حساسية نظام مراقبة الطفل

يمكنك ضبط مستوى حساسية نظام مراقبة الطفل. قم بزيادة مستوى الحساسية أو تقليله لضبط مستوى صوت التنبيه المطلوب الخاص بميزة مراقبة الطفل.

● لا يمكن ضبط هذه الميزة أثناء اتصال المراقبة.

- ١ اضغط على [] على الوحدة اليدوية قيد المراقبة.
- ٢ [↔]: "الحساسية" ← [OK]
- ٣ [↔]: قم باختبار الإعداد المرغوب. ← [OK]
- ← []

الاستجابة لنظام مراقبة الطفل

■ عند المراقبة باستخدام وحدة يدوية:

اضغط على [] للرد على المكالمات. إذا كنت تريد الرد على الاتصال من الوحدة اليدوية المُستخدمة للمراقبة، اضغط [].

● تقوم الوحدة اليدوية المُستخدمة للمراقبة بالرد على المكالمات تلقائيًا عندما تكون ميزة الاتصال الداخلي التلقائي مضبوطة على "تشغيل" (صفحة ٢٣).

- ٥ [↔]: قم باختبار قيد إدخال دليل الهاتف. ← [OK]
- يتم عرض "مراقبة الطفل".

ملاحظة:

● إذا قمت بتعديل أحد إدخالات دليل الهاتف الذي تم تعيينه للمراقبة، لا يتم تحويل الإدخال المُعدّل إلى جهاز المراقبة.

■ من خلال إدخال أرقام الهاتف:

- ١ [] [] [] [] [] [] [] []
- ٢ [↔]: "تشغيل" ← [OK]
- ٣ [↔]: قم باختبار "خارجي" للمراقبة من خلال خط خارجي. ← []
- ٤ [↔]: "يدوي" ← [OK]
- ٥ أدخل الاسم المرغوب. ← [OK]
- ٦ أدخل الرقم المرغوب. ← [OK]
- يتم عرض "مراقبة الطفل".

ملاحظة:

● يتم عرض الاسم/الرقم المسجل.

إيقاف نظام مراقبة الطفل

لا يمكن استخدام الوحدة اليدوية التي تُستخدم للمراقبة عندما يكون نظام مراقبة الطفل مضبوطًا على "تشغيل".

- ١ اضغط على [] على الوحدة اليدوية قيد المراقبة.
- ٢ [↔]: "تشغيل / إيقاف" ← [OK]
- ٣ [↔]: "إيقاف" ← [OK] ← []

تعديل رقم مراقبة خارجي

- ١ اضغط على [] على الوحدة اليدوية قيد المراقبة.
- ٢ [↔]: "تشغيل / إيقاف" ← [OK]
- ٣ [↔]: "تشغيل" ← [OK]
- ٤ [↔]: حدد الخط الخارجي.
- ٥ [] ← [↔]: "تحرير" ← [OK]

ملاحظة:

- إذا استلمت مكالمة خارجية عند التحدث على المكالمة الهاتفية الداخلية، يتم إصدار صوت نغمة متقطعة للرد على المكالمة، اضغط على

⏻ ثم اضغط على ⏻.

■ عند المراقبة من خط خارجي:

- قم بالرد على الاتصال.
- إذا أردت الرد من خلال هاتف المراقبة، اضغط على ⏻ # 1 مستخدمًا وضع طلب الرقم النغمي. يمكنك إيقاف تشغيل ميزة مراقبة الطفل من خلال الضغط على ⏻ # 0.

ملاحظة:

- تفصل الوحدة الاتصال تلقائيًا بعد مرور دقيقتين.

حظر المكالمات

يُمكنك تقييد وحدات يدوية محددة من طلب أرقام مُحددة. يُمكنك تعيين حتى 6 أرقام هاتفية ليتم تقييدها، وتحديد أي الوحدات اليدوية يجب تقييدها. يعمل تخزين رموز المنطقة على منع الوحدات اليدوية التي تم تقييدها من طلب أي أرقام هاتفية تحمل رمز المنطقة نفسه.

1 [⏻] # [2] [5] [6]

2 أدخل رقم PIN الخاص بالوحدة الرئيسية (المبدئي: "0000").

- إذا نسيت رمز PIN الخاص بك، فتفضل بالاتصال بمركز الصيانة المُعتمد.

3 ⏻: قم باختيار الوحدات اليدوية التي تريد تقييد وظائفها. ← [✓]

- يتم عرض "✓" بجوار أرقام الوحدة اليدوية المُحددة.

• لإلغاء الوحدات اليدوية التي تم تقييد وظائفها: ⏻: قم باختيار الوحدة اليدوية. ← اضغط على [✓] مرة أخرى. وستختفي "✓".

4 [OK]

5 ⏻: قم باختيار موقع الذاكرة. ← [OK]

6 أدخل رقم الهاتف أو رمز المنطقة ليتم تقييده

(8 أرقام بحد أقصى). ← [OK] ← ⏻

تعزيز أمن المكالمات الهاتفية

يمكنك زيادة أمن المحادثات الهاتفية عن طريق ضبط هذه الميزة على "معزز". عند اختيار "معزز"، يتم عرض الأرقام الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "عادي".

1 [⏻] # [2] [7] [9]

2 ⏻: قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

3 ⏻

ملاحظة:

- عند تفعيل الأمان المعزز، قد يتم قطع الصوت وإخراجه خلال المحادثات.

برمجة أخرى

تغيير اسم الوحدة اليدوية

الاسم المبدئي (الأصلي) للوحدة اليدوية هو من "سماعة 1" إلى "سماعة 2". ويمكنك اختيار اسم مخصص لكل وحدة يدوية («بوب» أو «المطبخ»، إلخ). يكون هذا مفيداً عندما تُجري اتصالات داخلية بين الوحدات اليدوية. لعرض اسم الوحدة اليدوية في وضع الاستعداد، قم بتشغيل ميزة عرض اسم الوحدة اليدوية (صفحة ٤٥).

1 [⏻] # [1] [0] [4]

2 أدخل الاسم المطلوب (١٠ أحرف كحد أقصى).

3 [OK] ← ⏻

عرض اسم الوحدة اليدوية

يمكنك تحديد ما إذا أردت عرض اسم الوحدة اليدوية في وضع الاستعداد أم لا. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "إيقاف".

1 [⏻] # [1] [0] [5]

2 ⏻: قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← ⏻

تغيير رمز PIN للوحدة الرئيسية

هام:

- إذا قمت بتغيير رمز PIN (رقم التعريف الشخصي)، فيرجى تدوين رمز PIN الجديد الخاص بك. لن تكشف الوحدة عن رمز PIN لك. إذا نسيت رمز PIN الخاص بك، ففضلًا بالاتصال بمركز الصيانة المعتمد.

١  # 1 2 3

- ٢ أدخل رمز PIN الحالي للوحدة الرئيسية المكون من ٤ أرقام (الافتراضي: "0000").

- ٣ أدخل رقم PIN الجديد الخاص بالوحدة الرئيسية والمكون من ٤ أرقام (خانات). ← [OK]

٤ : "نعم" ← [OK] ← 

ملاحظة:

- حتى إذا كانت هناك مكالمات فائتة لم يتم عرضها، تختفي **☎** من شاشة العرض المؤقتة إذا تم إجراء العملية التالية من خلال إحدى الوحدات اليدوية المسجلة:
- إعادة وضعها على الوحدة الرئيسية أو الشاحن.
- الضغط على **[☎]**.

عرض اسم دليل الهاتف

- عندما يتم استلام معلومات المتصل وتتطابق مع رقم الهاتف المُخزّن في دليل الهاتف، يتم عرض الاسم المُخزّن في دليل الهاتف ويتم تسجيله في قائمة المتصلين.
- ولكن إذا كانت معلومات المتصل مطابقة لرقم في مفتاح المفصلات فسيتم عرض الاسم المخزّن في مفتاح المفصلات، ولكن لا يتم إظهاره في سجل المتصلين.

التحدّث بمعلومات التعريف بالمتصل

الوحدة اليدوية / الوحدة الرئيسية*1

- * ١ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣
- تمكّنك هذه الخاصية من معرفة من المتصل دون أن تنظر إلى الشاشة.
- لاستخدام هذه الخاصية، يجب عليك ما يلي:
- اشترك في خدمة إظهار هوية المتصل لموفر خدمة الهاتف الخاص بك.
- قم بتشغيل هذه الميزة (صفحة ٣٨).
- أن تقوم بتخزين الاسم ورقم الهاتف في دليل الهاتف (صفحة ٣٠) أو مفتاح المفصلات (صفحة ٣٢).

إعلان اسم دليل الهاتف

- عند استلام معلومات المتصل من الشركة التي تقدّم لك الخدمات الهاتفية وإذا كانت مطابقة لرقم هاتف مُخزّن في دليل الهاتف أو في مفتاح المفصلات، يتم الإعلان عن الاسم المخزن المناظر له بعد كل رنة جرس. إذا لم يكن قد تم تخزين رقم ذلك الهاتف في دليل الهاتف أو في مفتاح المفصلات، يتم الإعلان عن معلومات المتصل.

ملاحظة:

- قد يختلف نطق الاسم. قد لا تتمكن هذه الميزة من نطق بعض الأسماء بطريقة صحيحة.

استخدام خدمة إظهار هوية المتصل

هام:

- تتوافق هذه الوحدة مع رقم تعريف هوية المتصل ID. من أجل استخدام ميزات إظهار هوية المتصل، يجب عليك الاشتراك في خدمة إظهار هوية المتصل. اتصل بموفر خدمة الهاتف الخاص بك للحصول على التفاصيل.

ميزات إظهار هوية المتصل

- عند استلام مكالمة خارجية، يتم عرض معلومات المتصل.
- يتم تسجيل معلومات المتصل لأخر ٥٠ متصلًا في قائمة المتصلين بدءًا من الاتصال الأحدث حتى الأقدم.
- إذا لم تتمكن الوحدة من استلام معلومات المتصل، يتم عرض الرسالة التالية:
 - “خارج الخدمة”: المتصل يجري الاتصال من منطقة لا تُوفّر خدمة إظهار هوية المتصل.
 - “متصل خاص”: المتصل يطلب عدم إرسال المعلومات الخاصة به.
 - إذا كانت الوحدة متصلة بنظام مقسم فرعي خاص PBX، فقد لا يتم استلام معلومات المتصل بصورة جيدة. تواصل مع موفر المقسم الفرعي PBX الخاص لديك.

المكالمات الفائتة

- إذا لم يتم الرد على مكالمة ما، تتعامل معها الوحدة على أنها مكالمة فائتة ويتم عرض **☎**. ويتبيّن لك ذلك معرفة ما إذا كان ينبغي لك مشاهدة قائمة المتصلين لمعرفة من الذي اتصل عندما كنت غير موجود.
- حتى ولو تمت مشاهدة مكالمة فائتة واحدة فقط في قائمة المتصلين (صفحة ٤٨) فإن العلامة **☎** تختفي من شاشة العرض. عندما تستلم مكالمة جديدة أخرى، يتم عرض العلامة **☎** مرة أخرى.

٣ **[↔]:** "تحرير و اتصال" ← [OK]

٤ قم بتعديل الرقم.

٥ **[↶/↷]**

مسح معلومات المتصل المحددة

١ اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر.

- أو اضغط **[↔]** (المفتاح المرن).
إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ **[↔]:** قم باختيار الإدخال المرغوب.

٣ **[X] ← [↔]:** "نعم" ← [OK] ← **[☎]**

مسح جميع معلومات المتصل

١ اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر.

- أو اضغط **[↔]** (المفتاح المرن).
إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ **[X] ← [↔]:** "نعم" ← [OK] ← **[☎]**

قائمة المتصلين

هام:

- تأكد من صحة إعداد تاريخ الوحدة وتوقيتها (صفحة ١٦).

مشاهدة قائمة المتصلين ومعاودة الاتصال بالمتصل

١ اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر.

- أو اضغط **[↔]** (المفتاح المرن).
إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ اضغط على **[v]** للبحث من الاتصال الأحدث، أو اضغط على **[A]** للبحث من الاتصال الأقدم.

٣ لمعاودة الاتصال بالمتصل، اضغط على

[↶/↷].

للخروج من العملية، اضغط على **[☎].**

ملاحظة:

- إذا تم عرض **[v]** في الخطوة ٢، فلا يتم عرض بعض المعلومات عندئذٍ. وللإطلاع على المعلومات المتبقية، اضغط على **[▶]**. وللعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على **[◀]**.
- إذا تم عرض الإدخال أو الرد عليه بالفعل، يتم عرض "✓".

– تدل العلامة "A" على أن المتصل محظور بواسطة خاصية حظر المكالمات المزعجة.

– تدل العلامة "v" على أن المتصل محظور بواسطة خاصية حظر المكالمات التلقائية.

تعديل رقم هاتف المتصل

١ اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر.

- أو اضغط **[↔]** (المفتاح المرن).
إذا تم عرض قائمة المتصلين، اضغط مفتاح التنقل **[○]** الأيسر للتحويل إلى قائمة المتصلين.

٢ **[↔]:** قم باختيار الإدخال المرغوب. ← **[☎]**

نظام الرد الآلي

متوفر لـ:

السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

تشغيل/إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي

التهيئة المبدئية لنظام الرد الآلي هي وضع التشغيل.

الوحدة الرئيسية

اضغط على **[٥٥]** لتشغيل/إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي.

الوحدة اليدوية

١ للتحويل إلى وضع التشغيل:

[#] [3] [2] [7]

للتحويل إلى وضع إيقاف:

[#] [3] [2] [8]

٢ **[📞]**

ملاحظة حول الوحدة الرئيسية والوحدة اليدوية:

- عند تشغيل نظام الرد الآلي:
- يعرض عداد الرسائل العدد الكلي للرسائل (القديمة والجديدة).
- يتم عرض **[٥٥]** على الوحدة اليدوية.

رسالة ترحيب

- عندما تُجيب الوحدة على أحد الاتصالات، يتم تشغيل رسالة ترحيب إلى المتصلين.
- يمكنك استخدام كلٍ من:
- رسالة الترحيب الخاصة بك
- رسالة ترحيب مسجلة مسبقاً

تسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك

١ **[#] [3] [0] [2]**

٢ **[📞]:** "نعم" ← **[OK]**

٣ عندما تصدر نغمة واحدة، احمل الوحدة اليدوية حوالي ٢٠ سم بعيداً، وتحدّث بوضوح في مكبر الصوت (دقيقتان بعد أقصى).

يُمكن لنظام الرد الآلي الردّ على المكالمات وتسجيلها عندما لا تريد أو لا تستطيع الرد على الهاتف بنفسك. يُمكنك كذلك ضبط الوحدة لتشغيل رسالة ترحيبية ولكن دون أن تقوم بتسجيل رسائل المتصلين وذلك عن طريق اختيار "الترحيب فقط" كأعداد لمدة التسجيل (صفحة ٥٥).

هام:

- تكون التنبيهات الصوتية بنظام الرد الآلي باللغة الإنجليزية فقط.
- تأكد من صحة إعداد تاريخ الوحدة وتوقيتها (صفحة ١٦).

سعة الذاكرة (بما في ذلك رسالتك الترحيبية)

تبلغ سعة التسجيل الإجمالية حوالي ٢٠ دقيقة. يُمكن تسجيل ٦٤ رسالة بعد أقصى.

ملاحظة:

- عندما تمتلئ ذاكرة الرسائل:
- يتم عرض "الرسائل ممتلئة" على شاشة الوحدة اليدوية.
- يومض عداد الرسائل الموجود بالوحدة الرئيسية إذا كان نظام الرد على المكالمات قيد التشغيل.
- لا يتم عرض **[٥٥]** والعدد الإجمالي للرسائل الجديدة على الوحدة اليدوية حتى إذا كان نظام الرد الآلي قيد التشغيل.
- إذا كنت تستخدم رسالة ترحيب مسجلة مسبقاً، فستنقل الوحدة بصورة تلقائية إلى رسالة ترحيب أخرى مسجلة مسبقاً تطلب من المتصلين الاتصال مرة أخرى لاحقاً.
- إذا قمت بتسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك، فسيستمر الإعلان بالتنبيه الصوتي للرسالة نفسها إلى المتصلين حتى إن لم يتم تسجيل الرسائل الخاصة بهم.

٤ اضغط على **[OK]** من أجل إيقاف التسجيل. ←



استخدام الوحدة الرئيسية

عند تسجيل رسائل جديدة، يومض مؤشر الرسالة

[] على الوحدة الرئيسية.

اضغط **[▶▶]**.

- أثناء إعادة التشغيل، يُضيء مؤشر الرسالة **[]** على الوحدة الرئيسية.
- إذا تم تسجيل رسائل جديدة، تقوم الوحدة الرئيسية بإعادة تشغيل الرسائل الجديدة.
- إذا لم تكن هناك رسائل جديدة، تقوم الوحدة الرئيسية بإعادة تشغيل جميع الرسائل.

تشغيل نظام الرد الآلي أثناء إعادة التشغيل

المفتاح	التشغيل
[+] أو [-]	ضبط مستوى صوت مكبر الصوت
[1◀◀]	تكرار الرسالة ^{١*}
[▶▶1]	تخطي الرسالة
[▶■]	إيقاف الاستماع
[X]	مسح الرسالة التي يجري الاستماع إليها حالياً

^{١*} في حال تم الضغط على هذا الزر في خلال أول ٥ ثوانٍ من الرسالة، يتم تشغيل الرسالة السابقة.

إعادة لفت (إرجاع) الرسالة

اضغط مع الاستمرار على **[1◀◀]** حتى تُشغّل الوحدة الجزء المرغوب به من الرسالة.

- خلال إرجاع الرسالة، تُصدر الوحدة الرئيسية نغمة تنبيه متواصلة. قد تختلف سرعة إرجاع الرسالة حسب الرسالة المُسجّلة.
- في بداية الرسالة، تُشغّل الوحدة الرسالة بالسرعة العادية.

التقديم السريع للرسالة

اضغط مع الاستمرار على **[▶▶1]** حتى تُشغّل الوحدة الجزء المرغوب به من الرسالة.

استخدام رسالة ترحيب مُسجّلة مسبقاً

تُقدّم الوحدة ٢ من رسائل الترحيب المُسجّلة مسبقاً:

- إذا أعدت ضبط رسالة الترحيب المُسجّلة مسبقاً، أو لم تقم بتسجيل رسالة الترحيب الخاصة بك، تُشغّل الوحدة رسالة ترحيب مُسجّلة مسبقاً تطلب من المتصلين ترك رسالة.
- إذا تم إعداد مدة تسجيل الرسالة (صفحة ٥٥) على "الترحيب فقط"، لا يتم تسجيل رسائل المتصلين، وتقوم الوحدة بتشغيل رسالة ترحيب مختلفة مُسجّلة مسبقاً تطلب من المتصلين الاتصال مرة أخرى.

إعادة الضبط على رسالة ترحيب مُسجّلة مسبقاً

استخدم هذا الإجراء لمسح رسالة الترحيب الخاصة بك واستعمال رسالة ترحيب مسجّلة مسبقاً.

١ **[#] 0 3 4**

٢ **[OK] ← [Phone icon]**

الاستماع إلى رسالة الترحيب

١ **[#] 0 3 3**

٢ **[Phone icon]**

الاستماع إلى الرسائل

هام:

- عند استخدام الوحدة الرئيسية أو الوحدة اليدوية للاستماع إلى الرسائل، يتم تنشيط ميزة خفض الضوضاء (صفحة ٢٢) تلقائياً على الرغم من الإعداد (لا يتم عرض **[NR]**).

المفتاح	التشغيل
5	الاستماع إلى جميع الرسائل
6	الاستماع إلى رسالة الترحيب
6 7	تسجيل رسالة ترحيب
8	تشغيل نظام الرد الآلي
☐☐☐	إيقاف مؤقت للرسائل ^{٢*}
9 أو ☐☐	إيقاف التشغيل إيقاف إعادة التشغيل
0	إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي
☒ 4 3*	مسح الرسالة التي يجري الاستماع إليها حاليًا
5 ☒	مسح جميع الرسائل
6 ☒	إعادة الضبط على رسالة ترحيب مسجلة مسبقًا

- ١* في حال تم الضغط على هذا الزر خلال أول ٥ ثوانٍ من الرسالة، يتم تشغيل الرسالة السابقة.
٢* من أجل مواصلة إعادة التشغيل:
☒: "تشغيل" ← [OK]
٣* يمكنك أيضًا المسح كما يلي:
☐☐☐ ← ☒: "مسح" ← [OK] ← ☒: "نعم" ← [OK]

الاتصال الجوابي (لمشركي خدمة معلومات التعريف بالمتصل فقط)

- ١ اضغط على ☐☐☐ أثناء تشغيل الاستماع.
٢ ☒: "رد اتصال" ← [OK]
■ تعديل الرقم قبل إعادة الاتصال
١ اضغط على ☐☐☐ أثناء تشغيل الاستماع.
٢ ☒: "تحرير و اتصال" ← [OK]
٣ قم بتعديل الرقم. ← ☒/☒

مسح جميع الرسائل

- ١ ☐☐☐☐☐☐☐
٢ ☒: "نعم" ← [OK] ← ☒

- خلال التقديم السريع للرسالة، تُصدر الوحدة الرئيسية نغمة تنبيه متواصلة. قد تختلف سرعة التقديم السريع للرسالة حسب الرسالة المسجلة.
- حتى إذا قمت بالضغط مع الاستمرار على [▶▶] خلال تشغيل نهاية هذه الرسالة، يتم عرض الرسالة التالية بالسرعة العادية.

مسح جميع الرسائل

اضغط على [X] مرتين عندما لا تكون الوحدة قيد الاستخدام.

استخدام الوحدة اليدوية

عند تسجيل رسائل جديدة، يتم عرض ٥٥ على الوحدة اليدوية مع إجمالي عدد الرسائل الجديدة.

١ للاستماع إلى الرسائل الجديدة:

☐☐☐☐☐☐☐☐

للاستماع إلى جميع الرسائل:

☐☐☐☐☐☐☐☐

٢ عند الانتهاء، اضغط على ☒.

ملاحظة:

- للتحويل إلى سماع الأذن، اضغط على ☒/☒. احرص على الضبط على أخفض مستوى صوت يمكنك سماعه جيدًا.

تشغيل نظام الرد الآلي

☐☐☐☐☐☐☐☐ ← [OK]

المفتاح	التشغيل
[8] أو [7] / [9] أو [8] أو [9]	ضبط مستوى صوت سماع الأذن أو مكبر الصوت (أثناء تشغيل الاستماع)
1 أو [←]	تكرار الرسالة (أثناء إعادة التشغيل) ^{١*}
2 أو [▶]	تخطي الرسالة (أثناء إعادة التشغيل)
3	الدخول إلى قائمة "إعدادات"
4	الاستماع إلى رسائل جديدة

٣ (➔): "دليل الهاتف" ← [OK]

٤ (➔): حدد إدخال الهاتف المرغوب به. ←

[OK] ← [☎]

■ عن طريق إدخال رقم هاتف:

١ [☎]# [833]

٢ (➔): "إشعار ل" ← [OK] ←

[☎]

٣ (➔): "يدوي" ← [OK]

٤ أدخل الاسم المطلوب (١٦ أحرف كحد أقصى). ← [OK]

٥ أدخل الرمز المرغوب به (٢٤ رقمًا كحد أقصى). ← [OK] مرتين ← [☎]

تشغيل/إيقاف تشغيل إعداد تنبيه الرسالة الجديدة

■ إذا كان رقم الهاتف يجري تخزينه:

١ [☎]# [833]

٢ (➔): "تشغيل/ إيقاف" ← [OK]

٣ (➔): قم باختيار الإعداد المرغوب. ←

[OK] ← [☎]

■ إذا كان رقم الهاتف لا يجري تخزينه:

١ [☎]# [833]

٢ (➔): "تشغيل/ إيقاف" ← [OK]

● إذا اخترت "إيقاف"، اضغط على [OK]

للخروج من العملية، اضغط على

[☎].

٣ (➔): "تشغيل" ← [OK] ←

[☎]

٤ (➔): "دليل الهاتف" ← [OK]

← استمر من الخطوة ٤، «تخزين رقم الهاتف إلى الوحدة التي تقوم باستدعاء التنبيه»، صفحة ٥٢.

أو

(➔): "يدوي" ← [OK] ← استمر من

الخطوة ٤، «تخزين رقم الهاتف إلى الوحدة التي تقوم باستدعاء التنبيه»، صفحة ٥٢.

ميزات تنبيه الرسائل الجديدة المتقدمة

تنبيه الرسالة المسموعة

تتيح هذه الميزة للوحدة الرئيسية أن تُصدر نغمة تنبيه لإبلاغك بوصول رسالة جديدة عند تسجيل رسائل جديدة. تُصدر الوحدة الرئيسية نغمة تنبيه مرتين كل دقيقة حتى تستمع إلى الرسائل، في حال تم تشغيل إعداد "رنين وحدة القاعدة". الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "إيقاف".

١ [☎]# [933]

٢ (➔): قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

[☎] ←

تنبيه الرسالة الجديدة من خلال الاستدعاء

تتيح لك هذه الميزة استلام إشعارات من خلال الهاتف عند تسجيل رسائل جديدة. تتصل الوحدة الرئيسية برقم الهاتف الذي تحدده. يُمكنك عندها تشغيل نظام الرد الآلي عن بعد من أجل الاستماع إلى الرسائل الجديدة. لاستخدام هذه الخاصية، يجب عليك ما يلي:

– تخزين رقم الهاتف إلى الوحدة التي ترغب في إجراء اتصال بالرقم من خلالها.

– قم بتشغيل إعداد تنبيه الرسالة الجديدة.

بعد الرد على تنبيه الرسالة الجديدة، يُمكنك الاستماع إلى الرسائل المُسجلة من تلك المكالمات (صفحة ٥٠).

هام:

● يتوقف تنبيه الرسالة الجديدة بعد مرور دقيقة واحدة بعد بدء الوحدة الاستدعاء. لن تُعيد الوحدة الاستدعاء حتى إذا لم يتم الرد على الاستدعاء.

تخزين رقم الهاتف إلى الوحدة التي تقوم باستدعاء التنبيه

■ من دليل الهاتف:

١ [☎]# [833]

٢ (➔): "إشعار ل" ← [OK] ←

[☎]

الاستماع إلى الرسائل

بعد الرد على تنبيه الرسالة الجديدة، يُمكنك الاستماع إلى الرسائل كما يلي.

- عند ضبط رمز الوصول عن بعد إلى "إلغاء التفعيل":
اضغط على [4] لتشغيل الرسالة الجديدة أثناء الإعلان.

- عند ضبط رمز الوصول عن بعد إلى "تفعيل":

1 أدخل رمز الوصول عن بعد (صفحة ٥٣) خلال التنبيه الصوتي.

٢ اضغط على [4] لتشغيل الرسالة الجديدة.

ملاحظة:

- خلال ١٠ ثوانٍ بعد الاستماع إلى الرسائل الجديدة، يُمكنك الضغط على [9] خلال الاستدعاء لإيقاف تشغيل تنبيه الرسالة الجديدة من خلال استخدام ميزة الاستدعاء.
- حتى إذا قامت الوحدة باستدعاء تنبيه رسالة جديدة، لا تظهر قائمة إعادة الاتصال الخاصة بالوحدة اليدوية التسجيل.

التشغيل عن بعد

من خلال استخدام هاتف نغمي يعمل باللمس، يُمكنك الاتصال برقم هاتفك من الخارج والوصول إلى الوحدة للاستماع إلى الرسائل، أو تغيير إعدادات نظام الرد الآلي. يُطابك التوجيه الصوتي للوحدة بالضغط على مفاتيح اتصال مُحددة لإجراء عمليات تشغيل مختلفة.

رمز الوصول عن بُعد

يجب إدخال رمز الوصول عن بعد ذي ٣ أرقام عند تشغيل نظام الرد الآلي عن بعد. يمنع هذا الرمز الأطراف غير المصرح لها من الاستماع إلى رسالتك عن بعد.

هام:

- حتى يُمكن تشغيل نظام الرد الآلي عن بعد، يجب عليك تعيين رمز الوصول عن بعد أولاً.

تعديل رقم الهاتف الذي تم تعيينه

1 [8] [3] [3] [#] [OK]

٢ [↔]: "إشعار ل" ← [OK]

٣ [☎] ← [↔]: "تحرير" ← [OK]

٤ تعديل الاسم حسب الضرورة (١٦ حرف بحد أقصى). ← [OK]

٥ تعديل رقم الهاتف حسب الضرورة (٢٤ رقمًا بحد أقصى). ← [OK] مَرَّتَيْن ← [☎]

مسح رقم الهاتف الذي تم تعيينه

1 [8] [3] [3] [#] [OK]

٢ [↔]: "إشعار ل" ← [OK]

٣ [☎] ← [↔]: "مسح" ← [OK]

٤ [↔]: "نعم" ← [OK] ← [☎]

- تم إيقاف تشغيل إعداد تنبيه الرسالة الجديدة.

تفعيل/إلغاء تفعيل رمز الوصول عن بعد لتشغيل الرسائل

إذا قمت بتفعيل هذه الميزة، يجب عليك إدخال رمز الوصول عن بعد (صفحة ٥٣) لتشغيل الرسالة الجديدة من استدعاء تنبيه الرسالة الجديدة. الغرض من ذلك هو عدم تمكين الأطراف غير المصرح لها بالاستماع إلى رسالتك. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "إلغاء التفعيل".

– "إلغاء التفعيل": يُمكنك الاستماع إلى الرسالة من خلال الضغط على [4] لتشغيل رسائل جديدة (بدون إدخال رمز الوصول عن بعد).

– "تفعيل": يجب عليك إدخال رمز الوصول عن بعد، ثم الضغط على [4] لتشغيل رسائل جديدة.

1 [8] [3] [3] [#] [OK]

٢ [↔]: "رمز بعيد" ← [OK]

٣ [↔]: قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]

← [☎]

١ [☒] # 3 0 6

٢ لتشغيل عملية التشغيل عن بعد، أدخل رمز الوصول عن بعد المرغوب المكوّن من ٣ أرقام.

٣ [OK] ← [☒]

إلغاء تفعيل عملية التشغيل عن بعد

اضغط على [☒] في الخطوة ٢ في «رمز الوصول عن بعد»، صفحة ٥٣.

● يتم حذف رمز الوصول عن بعد الذي تم إدخاله.

استخدام نظام الرد الآلي عن بعد

١ اطلب رقم الهاتف الخاص بك من هاتف نغمي يعمل باللمس.

٢ بعد بدء رسالة الترحيب، أدخل رمز الوصول عن بعد الخاص بك.

٣ اتبع مطالبات الدليل الصوتي حسب الضرورة أو تحكّم في الوحدة من خلال الأوامر عن بعد (صفحة ٥٤).

٤ عند الانتهاء من الخطوات، أغلق الخط.

التوجيه الصوتي

أثناء عملية التشغيل عن بعد، يبدأ التوجيه الصوتي للوحدة ويُطالبك بالضغط على [1] لإجراء عملية تشغيل محددة، أو الضغط على [2] للاستماع إلى المزيد من عمليات التشغيل المتاحة.

ملاحظة:

● إذا لم تقم بالضغط على أي من مفاتيح الاتصال في خلال ١٠ ثوانٍ بعد مطالبات الدليل الصوتي، فستفصل الوحدة مكالمتك.

الأوامر عن بعد

يُمكنك الضغط على مفاتيح الاتصال من أجل الوصول إلى وظائف مُحددة في نظام الرد الآلي بدون انتظار إخطارات التوجيه الصوتي للقيام بذلك.

المفتاح	التشغيل
[1]	تكرار الرسالة (أثناء إعادة التشغيل)*
[2]	تخطي الرسالة (أثناء إعادة التشغيل)
[4]	الاستماع إلى رسائل جديدة
[5]	الاستماع إلى جميع الرسائل
[6]	الاستماع إلى رسالة الترحيب
[7]	تسجيل رسالة ترحيب
[9]	إيقاف التسجيل إيقاف إعادة التشغيل
[0]	إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي
[4] [☒]	مسح الرسالة التي يجري الاستماع إليها حاليًا
[5] [☒]	مسح جميع الرسائل
[6] [☒]	إعادة الضبط على رسالة ترحيب مُسجلة مسبقًا (أثناء الاستماع إلى رسالة ترحيب)
[#] [☒]	إنهاء عملية التشغيل عن بعد (أو إغلاق الخط)

* ١ في حال تم الضغط على هذا الزر في خلال أول ٥ ثوانٍ من الرسالة، يتم تشغيل الرسالة السابقة.

تشغيل نظام الرد الآلي عن بعد

١ اطلب رقم الهاتف الخاص بك من هاتف نغمي يعمل باللمس.

٢ اترك الهاتف يرنّ ١٥ مرّة.
● يتم سماع صوت نغمة طويلة.

٣ أدخل رمز الوصول عن بعد الخاص بك خلال ١٠ ثوانٍ بعد سماع صوت نغمة طويلة.

٢ (⚡): قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
← [📞]

مدة تسجيل رسالة المتصل

يُمكنك تغيير الحد الأقصى لمدة تسجيل الرسالة المسموح به لكل متصل. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "٣ دقائق".

١ [📞] [0] [3] [5]

٢ (⚡): قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
← [📞]

تحديد "الترحيب فقط"

يُمكنك اختيار "الترحيب فقط" الذي يقوم بإعداد الوحدة لإعلان رسالة الترحيب بالمتصلين ولكن دون تسجيل رسائلهم.
قم باختيار "الترحيب فقط" في الخطوة ٢ على «مدة تسجيل رسالة المتصل»، صفحة ٥٥.

ملاحظة:

- عندما تحدد "الترحيب فقط":
- إذا لم يتم بتسجيل رسالتك الذاتية، تقوم الوحدة بتسجيل رسالة الترحيب فقط المُسجَّلة مسبقًا التي تطلب من المتصلين الاتصال مرّة أخرى فيما بعد.
- إذا كنت تستخدم الرسالة الخاصة بك، فقم بتسجيل رسالة ترحيب واحدة تطلب من المتصلين الاتصال لاحقًا. (صفحة ٤٩).

- يُعاد تشغيل رسالة الترحيب.
- يُمكنك إما إغلاق الخط، وإما إدخال رمز الوصول عن بعد مرة أخرى وبدء عملية التشغيل عن بعد (صفحة ٥٣).

إعدادات نظام الرد الآلي

فرز المكالمات

أثناء قيام المتصل بتسجيل رسالة لك، يُمكنك الاستماع للمكالمة من خلال مكبر صوت الوحدة. لضبط مستوى صوت مكبر الصوت، اضغط [▲] أو [▼] على مفتاح التنقل، أو [+] أو [-] الموجود على جانب الوحدة اليدوية، بشكل متكرر.
يُمكنك الرد على المكالمة عن طريق ضغط [📞/📞] على الوحدة اليدوية.
يُمكن ضبط فرز المكالمات لكل وحدة يدوية. الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "تشغيل".

١ [📞] [0] [1] [3] [#]

٢ (⚡): قم باختيار الإعداد المرغوب. ← [OK]
← [📞]

عدد الرنات التي تُصدرها الوحدة قبل الرد على مكالمة

يُمكنك تغيير عدد المرات التي يرن الهاتف بها "عدد الرنات"، قبل أن تُجيب الوحدة على إحدى المكالمات. يُمكنك تحديد من ٢ حتى ٩ رنات، أو "تلقائي".
الإعداد الأساسي (المبدئي) هو "٨ رنات".
"تلقائي": يُجيب نظام الرد الآلي الخاص بالوحدة عند نهاية الرنة الخامسة عند تسجيل رسائل جديدة، أو عند نهاية الرنة الثامنة عند عدم وجود رسائل جديدة. إذا اتصلت بهاتفك من الخارج من أجل الاستماع إلى رسائل جديدة (صفحة ٥٤)، فكن على علم بعدم وجود رسائل جديدة عندما يرن الهاتف للمرة السادسة. يُمكنك عندها إغلاق الخط بدون تسديد أي رسوم للمكالمة.

١ [📞] [1] [1] [2] [#]

خدمة البريد الصوتي

بالإضافة إلى نظام الرد الآلي المجهز بوحدة، قد تستلم أيضاً رسائل بريد صوتي من مزود خدمة الهاتف الخاص بك. يُعد البريد الصوتي خدمة ردّ آلي قد يتم تقديمها من قبل موفر خدمة الهاتف الخاص بك. كما يمكن لهذه الخدمة أيضاً تسجيل المكالمات عندما لا تكون متاحاً للرد على الهاتف أو عندما يكون الخط مشغولاً. يتم تسجيل الرسائل على نظام شركة الهاتف وليس على نظام الردّ الآلي الخاص بالوحدة.

- لاستخدام خدمة البريد الصوتي بدلاً من نظام الردّ الآلي للوحدة، اضبط نظام الردّ الآلي على وضع الإيقاف (صفحة ٤٩).

إذا كان نظام الردّ الآلي الخاص بالوحدة مضبوطاً على وضع التشغيل وكانت خدمة البريد الصوتي مفعلة أيضاً فإن النظام المضبوط على أقل عدد من رنات الجرس هو الذي يقوم بتسجيل الرسالة أولاً.

مثال:

إذا كان نظام الردّ الآلي الخاص بالوحدة مضبوطاً على ٨ رنات (صفحة ٥٥) ونظام الردّ الآلي الخاص بخدمة البريد الصوتي المزودة من قبل شركة الهاتف مضبوطاً على ٦ رنات (اتصل بموفر الخدمة لديك)، فسيقوم نظام الردّ الآلي الخاص بالوحدة بتسجيل المكالمات الواردة أولاً.

إذا كانت لديك رسائل جديدة، يتم عرض  على الوحدة اليدوية في حال توفر خدمة التعريف بوجود رسائل. الرجاء التواصل مع موفر خدمة الهاتف الخاص بك للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه الخدمة.

هام:

- إذا ظلت العلامة  معروضة على الشاشة حتى بعد قيامك بالاستماع للرسائل الجديدة، أوقف عرضها عن طريق الضغط على  وإبقائه مضبوطاً لمدة ٣ ثوان.

إدخال الحروف

تستخدم مفاتيح الاتصال من أجل إدخال الحروف والأرقام. تملك كل مفاتيح الاتصال حروفاً عديدة مُعيّنة إليها. الحروف (رموز الكتابة) التي يُمكن إدخالها تعتمد على وضع إدخال الحروف (صفحة ٥٧).

- اضغط على  أو  لتحريك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.
- اضغط على مفاتيح الاتصال لإدخال الحروف (رموز الكتابة) والأرقام.
- اضغط على  من أجل مسح الحرف أو الرقم المختار بالمؤشر. اضغط مع الاستمرار على  من أجل مسح جميع الحروف أو الأرقام.
- اضغط على  من أجل التبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة.
- إذا لم تضغط على أي مفتاح اتصال في خلال ثانيّتين بعد إدخال الحرف، يتم تثبيت الحرف وينتقل المؤشر إلى المسافة التالية.
- عند إدخال حرف آخر يقع على مفتاح الاتصال نفسه، سيختلف الاستخدام بناءً على لغة العرض التي تحددها. الإنجليزية
- اضغط على  من أجل تحريك المؤشر إلى المسافة التالية ثم اضغط على مفتاح الاتصال الملائم.
- اللغة العربية
- اضغط على  من أجل تحريك المؤشر إلى المسافة التالية ثم اضغط على مفتاح الاتصال الملائم.

أوضاع إدخال الحروف

أوضاع إدخال رموز الكتابة المتوفرة هي الحروف الهجائية الأبجدية (ABC)، والأرقام (0-9)، والعربية (أبت) والممتدة (ÄÄÄ). عند استخدام أوضاع الإدخال تلك فيما عدا الوضع الرقمي، يُمكنك تحديد أي الحروف تريد إدخالها من خلال الضغط على مفتاح اتصال بصورة متكررة.

عندما تعرض الوحدة شاشة إدخال الحروف:

← [♦]: حدد وضع إدخال الحرف. ← [OK]

ملاحظة:

- الرمز ب في الجداول التالية يمثل مسافة واحدة (حيز كتابة واحد).
- عندما تختار العربية كلغة للعرض على الشاشة، يتم عرض الأرقام في جدول رموز الكتابة باللغة العربية.

جدول الحروف الأبجدية (ABC)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	# & ' () * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

جدول إدخال الأرقام (0-9)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

جدول الحروف العربية (أبت)

- عندما تُحدد اللغة العربية على أنها لغة العرض، يكون جدول اللغة العربية مُتاحًا عندها.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	' & # () * , - . / 1	ث ج ح ٢ خ ح	ا ب پة ٣ آ ا ا ا	ط ظ ع غ ع	س ش ص ض ه	ذ ذ ر ز ٦	ي ي ع ٧ س	م ن ه و ٨ ف	ف ك ل ك ك ل و

جدول الحروف الممتدة (AÄÅ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	# & ' () * , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Ï Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Û V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		a á à â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í ï î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9

• تُستخدم الأحرف التالية لكل من الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة: ø Ŵ ŷ

رسائل الخطأ

رسالة العرض	السبب/الحل
لا طاقة بالقاعدة أو قاعدة غير موصلة. أعد وصل محول التيار.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من توصيل مهايئ التيار المتردد للوحدة الرئيسية بالوحدة ومنفذ الطاقة بشكل صحيح. انقطع الاتصال بين الوحدة اليدوية والوحدة الرئيسية. اقترب من الوحدة الرئيسية وحاول مُجددًا. افصل مهايئ التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية لإعادة ضبط الوحدة. أعد توصيل المهايئ وحاول مُجددًا. ربما تم إلغاء تسجيل الوحدة اليدوية. أعد تسجيل الوحدة اليدوية (صفحة ٦٥).
افحص خط الهاتف	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من استخدام سلك خط الهاتف المُرفق. سلك خط الهاتف لم يتم توصيله بعد أو لم يتم توصيله بطريقة صحيحة. تحقق من التوصيلات (صفحة ١٠).
تحقق خطأ ^{١*}	<ul style="list-style-type: none"> وظيفة حظر المكالمات التلقائية مُشغلة. حاول مرّة أخرى فيما بعد. كان التسجيل قصيرًا للغاية. حاول مُجددًا.
الذاكرة ممتلئة	<ul style="list-style-type: none"> ذاكرة دليل الهاتف ممتلئة. امسح الإدخالات التي لا تريدها (صفحة ٣١). ذاكرة الرسائل ممتلئة. امسح الرسائل غير المرغوبة (صفحة ٥٠، ٥١).^{١*} ذاكرة قائمة حظر المكالمات ممتلئة. امسح الإدخالات التي لا تريدها (صفحة ٢٦).

رسالة العرض	السبب/الحل
استخدم قابلة لإعادة الشحن.	● تم إدخال نوع خاطئ من البطاريات مثل البطارية القلوية أو بطارية المنجنيز. لا تستعمل سوى البطاريات القابلة للشحن طراز Ni-MH المشار إليها في صفحة ٤، ٧.
يجب أولاً الاشتراك في هوية المتصل.	● يجب عليك الاشتراك في خدمة إظهار هوية المتصل. بمجرد استلامك لمعلومات المتصل بعد الاشتراك في خدمة إظهار هوية المتصل، لن يتم عرض هذه الرسالة.

* ١ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا ما زلت تواجه بعض الصعوبات بعد اتباع التعليمات في هذا القسم، فافصل مهائى التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية وقم بإيقاف تشغيل الوحدة اليدوية، ثم أعد توصيل مهائى التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية وقم بتشغيل الوحدة اليدوية.

الاستخدام العام

المشكلة	السبب/الحل
لا تعمل الوحدة اليدوية حتى بعد تركيب البطاريات المشحونة.	● ضع الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية أو الشاحن من أجل تشغيل الوحدة اليدوية.
الوحدة لا تعمل.	● تأكد أن البطارية مركبة بطريقة صحيحة (صفحة ١١). ● اشحن البطاريات بشكل تام (صفحة ١٢). ● تحقق من التوصيلات (صفحة ١٠). ● افصل مهائى التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية لإعادة ضبط الوحدة وإيقاف تشغيل الوحدة اليدوية. أعد توصيل المهائى، وقم بتشغيل الوحدة اليدوية وحاول مُجددًا. ● لم يتم تسجيل الوحدة اليدوية في الوحدة الرئيسية. قم بتسجيل الوحدة اليدوية (صفحة ٦٥).
شاشة عرض الوحدة اليدوية فارغة.	● لم يتم تشغيل الوحدة اليدوية. قم بتشغيل التيار (صفحة ١٦).

المشكلة	السبب/الحل
لا يُمكنني سماع نغمة اتصال.	<ul style="list-style-type: none"> ● تأكد من استخدام سلك خط الهاتف المُرفق. قد يكون سلك خط الهاتف القديم لديك يتم توصيله بشكل مختلف. ● لم يتم توصيل سلك خط الهاتف أو مهابئ التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية. تحقق من التوصيلات. ● افصل الوحدة الرئيسية عن خط الهاتف وقم بتوصيل الخط بهاتف آخر معروف يعمل. إذا كان الهاتف الذي تم الاتصال به يعمل بصورة جيدة، فتواصل مع موظفي الخدمات لدينا من أجل إصلاح الوحدة. إذا كان الهاتف المُستخدم للتشغيل لا يعمل بطريقة صحيحة، اتصل بمزوّد خدمات الهاتف الذي تتعامل معه.
تُصدر الوحدة الرئيسية نغمة تنبيه.* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● يكون قد تم تسجيل رسائل جديدة. استمع إلى الرسائل الجديدة (صفحة ٥٠).
يُسمع صوت التنبيه لحدوث خطأ عندما أضغط بعض المفاتيح على الوحدة الرئيسية.* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● يجري التحقق من حظر المكالمات التلقائية. حاول مرّة أخرى فيما بعد.
لا يمكنني استعمال ميزة الاتصال الداخلي.	<ul style="list-style-type: none"> ● تتوفر هذه الميزة بين الوحدات اليدوية. على الرغم من أن الوحدة اليدوية تعرض العبارة "اتصال د اخلي" أو "تلقائي اتصال د اخلي" إلا أن هذه الخصائص غير متوفرة لموديلات الوحدة اليدوية الواحدة.
لا تُصدر الوحدة عدد الرنات المُحدد.	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا تم إيقاف تشغيل الرنة الأولى، يقل عدد الرنات برنة واحدة عن عدد الرنات المُحدد (صفحة ٣٧).
يمكن للاستخدام الزائد للمصباح الكشاف أن يجعل عمر البطارية أقصر.	<ul style="list-style-type: none"> ● الاستخدام المستمرّ للمصباح الكشاف يتسبب في خفض عمر البطارية إلى ساعتين. <p>ملاحظة: ينطفئ المصباح الكشاف تلقائيًا بعد الاستخدام لمدة ٥ دقائق. يمكنك أن تضغط المفتاح  لإضاءته مجددًا.</p>
الوحدة اليدوية تعمل بطريقة غير عادية، مثل:	<ul style="list-style-type: none"> ● توصيل أحادي الاتجاه (يمكن لأحد الطرفين فقط أن يسمع الآخر). ● لا يرن الجرس عند استلام المكالمات. ● عدم القدرة تمامًا على توصيل المكالمات.
	<ul style="list-style-type: none"> ● يمكن لذلك أن يكون ناتجًا عن أخطاء مؤقتة في الاتصالات بين الهاتف والراوتر/صندوق FritzBox. ● يُرجى إيقاف الراوتر/صندوق FritzBox الذي لديك وإعادة تشغيله وذلك عن طريق فصل قابس التيار الكهربائي الخاص به من مخرج التيار المتردد والانتظار لمدة ١٠ ثوان، ثم إعادة توصيل قابسه مرّة أخرى. قد يؤدي ذلك إلى حل المشاكل.

المشكلة	السبب/الحل
تظهر بيانات شاشة العرض بلغة لا يُمكنني قراءتها.	● قم بتغيير لغة العرض على الشاشة (صفحة ١٦).
لا يُمكنني تسجيل إحدى الوحدات اليدوية إلى إحدى الوحدات الرئيسية.	● لقد أدخلت رمز PIN غير الصحيح. إذا نسيت رمز PIN الخاص بك، اتصل بمركز خدمة مُعتمد.
لا يُمكنني تذكر كلمة مرور وضع قفل المفاتيح.	● إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك، أدخل <input type="text" value="0007*"/> بدلاً من كلمة مرور قفل مفتاحك.

إعادة شحن البطارية

المشكلة	السبب/الحل
تُصدر الوحدة اليدوية نغمة تنبيه و/أو تومض العلامة  .	● مستوى شحن البطارية منخفض. اشحن البطاريات بشكل تام (صفحة ١٢).
البطاريات مشحونة بالكامل، إلا أنه - لا تزال  تومض أو - يبدو أنها تعمل لمدة قصيرة.	● نظّف نهايات البطارية (+، -) ومواقع تلامس الشاحن بقطعة قماش جافة ثم قم بشحنها مُجدداً. ● حان الوقت لاستبدال البطاريات (صفحة ١١).

إجراء/الرد على المكالمات الهاتفية، المكالمات الهاتفية الداخلية

المشكلة	السبب/الحل
يتم عرض  .	● الوحدة اليدوية بعيدة للغاية عن الوحدة الرئيسية. انتقل إلى مكان أقرب. ● لم يتم توصيل مهائى التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية بصورة صحيحة. أعد توصيل مهائى التيار المتردد الخاص بالوحدة الرئيسية. ● الوحدة اليدوية غير مُسجّلة على الوحدة الرئيسية. قم بتسجيلها (صفحة ٦٥). ● يؤدي تفعيل الوضع الاقتصادي إلى تقليل نطاق الوحدة الرئيسية في وضع الاستعداد. إذا لزم الأمر، قم بإيقاف تشغيل الوضع الاقتصادي (صفحة ١٧).
يتم سماع ضوضاء بالإضافة إلى استمرار انقطاع الصوت في فترات متقطعة.	● أنت تستخدم الوحدة اليدوية أو الوحدة الرئيسية في منطقة يوجد بها تداخل كهربائي عالٍ. قم بتغيير موضع الوحدة الرئيسية واستخدم الوحدة اليدوية بعيداً عن مصادر التداخل. ● اقترب من الوحدة الرئيسية. ● إذا كنت تستخدم خدمة DSL/ADSL، فإننا نوصي بتوصيل مُرشح خدمة DSL/ADSL بين الوحدة الرئيسية ومقبس خط الهاتف. تواصل مع موفر خدمة DSL/ADSL الخاص بك للحصول على مزيد من التفاصيل.
يبدو أن جودة الصوت تزداد سوءاً.	● قمت بتسجيل وحدة يدوية غير موصى بها. جودة الصوت الأكثر وضوحاً ممكنة فقط عن طريق تسجيل الوحدة اليدوية الموصى بها.

المشكلة	السبب/الحل
لا تُصدر الوحدة اليدوية رنينًا.	<ul style="list-style-type: none"> ● تم إيقاف تشغيل مستوى صوت الرنين. اضبط مستوى صوت الجرس (صفحة ٢٠، ٣٧). ● تم تشغيل وضع عدم الإزعاج. قم بإيقاف تشغيله (صفحة ٤٢).
لا تُصدر الوحدة الرئيسية صوت رنين.*	<ul style="list-style-type: none"> ● تم إيقاف تشغيل مستوى صوت الرنين. اضبط مستوى صوت الجرس (صفحة ٢٠).
لا يُمكنني إجراء مكالمة هاتفية.	<ul style="list-style-type: none"> ● قد يكون عُزِن وضع الاتصال بصورة غير صحيحة. قم بتغيير الإعداد (صفحة ١٧). ● اتصلت بأحد الأرقام المُقيدة (صفحة ٤٥). ● خاصية قفل المفاتيح قيد التشغيل. قم بإيقاف تشغيلها (صفحة ٢٤).
لا يمكنني استخدام ميزة الاستدعاء الصوتي.	<ul style="list-style-type: none"> ● لا يمكنك استخدام ميزة الاستدعاء الصوتي إذا كانت هناك وحدات أخرى قيد الاستخدام.
لا يمكنني سماع صوت الطرف الآخر بوضوح أثناء المحادثة.	<ul style="list-style-type: none"> ● اضغط [▲] على مفتاح التنقل، أو [+] الموجود على جانب الوحدة اليدوية، بشكل متكرر لاختيار مستوى الصوت المرغوب أثناء التحدث. ● قم بتشغيل خاصية التضخيم عن طريق ضغط [📶] أثناء انشغالك بمكالمة (صفحة ٢١). لاحظ أن مستوى الصوت سيرتفع بشكل كبير.

* ١ السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

مفتاح المفضلات

المشكلة	السبب/الحل
يستمر مفتاح المفضلات في الوميض.	<ul style="list-style-type: none"> ● يومض مفتاح المفضلات عند وجود مكالمة فائتة من أي من قيود اتصال مفضلاتك والتي تم استلامها ولكن لم يتم الرد عليها.
ليس هناك إشعار بوجود مكالمة فائتة من قيد اتصال مفضلاتك.	<ul style="list-style-type: none"> ● عند وجود مكالمة فائتة من قيد اتصال مفضلاتك، يومض مفتاح المفضلات على فترات كل منها ٥ ثوانٍ. اضغط المفضلات، فإذا ظهرت "▶▶" بجانب قيود اتصال مفضلاتك فمعنى ذلك أن لديك مكالمة فائتة من قيد الاتصال ذلك. <p>ملاحظة: عندما تضغط مفتاح المفضلات لرؤية المكالمة الفائتة وتضغط [📞]، يتوقف مفتاح المفضلات عن الوميض.</p>

المشكلة	السبب/الحل
لا يتم عرض معلومات المتصل.	<ul style="list-style-type: none"> ● يجب عليك الاشتراك في خدمة إظهار هوية المتصل. اتصل بموفر خدمة الهاتف الخاص بك للحصول على التفاصيل. ● إذا كانت الوحدة لديك متصلة بأي معدات هاتف إضافية، فقم بنزعها وتوصيل الوحدة بمقبس الحائط مباشرةً. ● إذا كنت تستخدم خدمة DSL/ADSL، فإننا نوصي بتوصيل مُرشِّح خدمة DSL/ADSL بين الوحدة الرئيسية ومقبس خط الهاتف. تواصل مع موفر خدمة DSL/ADSL الخاص بك للحصول على مزيد من التفاصيل. ● قد تتداخل معدات الهواتف الأخرى مع هذه الوحدة. قم بفصل المعدات الأخرى وحاول مجدداً.
يتم عرض معلومات المتصل أو الإعلان ^{1*} عنها في وقت متأخر.	<ul style="list-style-type: none"> ● قد تعرض الوحدة معلومات المتصل عند الرنة الثانية أو بعدها حسب موفر خدمة الهاتف الخاص بك. قم بتعيين الرنة الأولى على "إيقاف" (صفحة ٣٧). ● اقترب من الوحدة الرئيسية.
لا يتم الإعلان عن معلومات المتصل. ^{1*}	<ul style="list-style-type: none"> ● لاستخدام خاصية التحدّث بمعلومات التعريف بالمتصل، خزّن الاسم ورقم الهاتف في دليل الهاتف (صفحة ٣٠) أو في مفتاح المفصلات (صفحة ٣٣). ● تم إيقاف تشغيل مستوى صوت الرنين الخاص بالوحدة الرئيسية أو الوحدة اليدوية. قم بضبطه (صفحة ٢٠، ٣٧). ● تم إيقاف تشغيل ميزة إظهار هوية المتصل أثناء التحدث. قم بتشغيلها (صفحة ٣٨). ● قد يُجيب نظام الرد الآلي على المكالمات الهاتفية قبل الإعلان عن معلومات المتصل حسب إعداد عدد الرنات. حدد إعداد مختلف (صفحة ٥٥).
تم تغيير الوقت على الوحدة.	<ul style="list-style-type: none"> ● تتسبب معلومات الوقت غير الصحيحة من خدمة إظهار هوية المتصل الواردة في تغيير الوقت. اضبط وضع ضبط (تعديل) الوقت على "يدوي" (الإيقاف) (صفحة ٣٨).
لا يتم عرض الاسم المُخزّن في دليل الهاتف بصورة كاملة عند استلام مكالمة خارجية.	<ul style="list-style-type: none"> ● عدّل الاسم المُدخّل في دليل الهاتف بحيث لا يتجاوز سطرًا واحدًا في النص (صفحة ٣١).

المشكلة	السبب/الحل
<p>الخصائص التالية غير متوفرة:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● دليل الهاتف. ● CLIP (عرض تعريف خط المتصل). ● عرض التاريخ والتوقيت (غير متوفرة أو غير صحيح). 	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا تم تسجيل الوحدة اليدوية على الراوتر/صندوق FritzBox مباشرة فقد لا تكون هذه الخصائص متوفرة. ● قم بتوصيل الوحدة اليدوية بمنفذ أنالوغ على الراوتر/صندوق FritzBox، ثم قم بتسجيل الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية. ● إذا كان توصيل الوحدة الرئيسية على الراوتر/صندوق FritzBox غير ممكن، يُرجى مراجعة الدليل الخاص بالراوتر/صندوق FritzBox أو اتصل بالصانع لمعرفة كيفية إيجاد طرق لتجاوز هذه المشكلة أو إيجاد حلول بديلة.

١* السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

نظام الرد الآلي* ١*

المشكلة	السبب/الحل
<p>لا تُسجّل الوحدة رسائل جديدة.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● تم إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي. قم بتشغيله (صفحة ٤٩). ● ذاكرة الرسائل ممتلئة. امسح الرسائل غير المرغوبة (صفحة ٥٠). ● تم تعيين توقيت التسجيل على "الترحيب فقط". قم بتغيير الإعدادات (صفحة ٥٥). ● قد تُجيب خدمة البريد الصوتي المُقدّمة من موفّر خدمة الهاتف الخاص بك على مكالماتك قبل أن يجيب عليها نظام الرد الآلي الخاص بالوحدة. قم بتغيير إعداد عدد رنات الوحدة (صفحة ٥٥) إلى قيمة أقل، أو تواصل مع موفّر خدمة الهاتف الخاص بك.
<p>لا يُمكنني تشغيل نظام الرد الآلي عن بعد.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● لم يتم تعيين رمز الوصول عن بعد. قم بتعيين رمز الوصول عن بعد (صفحة ٥٣). ● أنت تُدخل رمز الوصول عن بعد الخاطئ. في حال نسيت رمز الوصول عن بعد الخاص بك، أدخل إعداد رمز الوصول عن بعد من أجل التحقق من الرمز الحالي الخاص بك (صفحة ٥٣). ● تم إيقاف تشغيل نظام الرد الآلي. قم بتشغيله (صفحة ٥٤).

١* السلسلة KX-TGU430: صفحة ٣

المشكلة	السبب/الحل
دخل سائل أو أي شكل آخر من أشكال الرطوبة إلى الوحدة اليدوية/الوحدة الرئيسية.	<ul style="list-style-type: none"> أفضل مهائى التيار المتردد وسلك خط الهاتف عن الوحدة الرئيسية. قم بإزالة البطاريات من الوحدة اليدوية واتركها حتى تجف لمدة 3 أيام على الأقل. وبعد أن تجف الوحدة اليدوية/الوحدة الرئيسية بالكامل، أعد توصيل مهائى التيار المتردد وسلك خط الهاتف. أدخل البطاريات واشحنها بالكامل قبل الاستخدام. إذا لم تعمل الوحدة بطريقة صحيحة، اتصل بمركز خدمة مُعتمد.

تنبيه:

- من أجل تجنب الضرر الدائم، لا تستخدم أفران الميكروويف من أجل تسريع عملية التجفيف.

تسجيل إحدى الوحدات

تسجيل وحدة يدوية على الوحدة الرئيسية

الوحدة اليدوية والوحدة الرئيسية المرفقتان مسجلتان مسبقًا. إذا لم يتم تسجيل الوحدة اليدوية على الوحدة الرئيسية لسبب ما (على سبيل المثال، أن تكون العلامة ∇ معروضة حتى عندما تكون الوحدة اليدوية بالقرب من الوحدة الرئيسية)، أعد تسجيل الوحدة اليدوية.

1 الوحدة اليدوية:

[#] 1 3 0

2 الوحدة الرئيسية:

اضغط على **[**]** ضغطًا مستمرًا لمدة 5 ثوان تقريبًا.

- إذا بدأت جميع الوحدات اليدوية المُسجلة في الرنين، فاضغط على **[**]** مرة أخرى للإيقاف، ثم أعد تكرار هذه الخطوة. (KX-TGU412)

3 الوحدة اليدوية:

[OK] ← انتظر حتى يتم عرض "أدخل PIN الأساسي". ← أدخل رقم PIN الخاص بالوحدة الرئيسية (المبدئي: "0000"). ← **[OK]**

- إذا نسيت رمز PIN الخاص بك، ففضلًا بالاتصال بمركز الصيانة المُعتمد.

إلغاء تسجيل الوحدة اليدوية

يُمكن لوحدة يدوية أن تقوم بإلغاء تسجيلها على الوحدة الرئيسية، أو إلغاء تسجيل وحدات يدوية أخرى مسجلة على نفس الوحدة الرئيسية. يُتيح ذلك للوحدة اليدوية إنهاء الاتصالات اللاسلكية الخاصة بها مع النظام.

1 **[#] 1 3 1**

- يتم عرض جميع الوحدات اليدوية المُسجلة للوحدة الرئيسية.

2 **[↵]**: حدد الوحدة اليدوية التي ترغب في إلغاؤها. ← **[OK]**

3 **[↵]**: "نعم" ← **[OK]** ← **[☎]**

الفهرس

P PIN: ٤٦

أ

أمن المكالمات الهاتفية: ٤٥

إجراء المكالمات الهاتفية: ١٩

إدخال الحروف: ٥٦

إعادة الاتصال: ١٩

إعادة الاتصال/وميض الفلاش: ٢٠

التحدّث التلقائي: ٣٩

استكشاف الأخطاء وإصلاحها: ٥٩

الاتصال التسلسلي: ٣١

الاتصال الداخلي: ٢٣

الاتصال الداخلي التلقائي: ٢٣

الاتصال السريع: ٣٢

الاتصال في الوضع النغمي بشكل مؤقت:

٢١

البريد الصوتي: ٥٦

البطارية: ١٢، ١١

التاريخ والتوقيت: ١٦

التحدّث التلقائي: ٢٠

التحدّث بمعلومات التعريف بالمتصل: ٤٧

الرد على المكالمات: ٢٠

الرنّة الأولى: ٣٧

العرض

التباين: ٣٩

اللغة: ١٦

الفئة: ٣٠

المصباح الكشاف: ١٧

المكالمات الفائتة: ٤٧

الوحدة اليدوية

إلغاء التسجيل: ٦٥

الاسم: ٤٥

تسجيل: ٦٥

الوضع الاقتصادي (Eco): ١٧

الوقفة: ١٩

انتظار المكالمات: ٢٠

انقطاع القدرة (الكهربائية): ١٢

تحويل المكالمات: ٢٢

تشغيل/إيقاف التيار: ١٦

تعديل قائمة المتصلين: ٤٨

تنبيه البطارية المنخفضة: ١٨

حظر المكالمات: ٤٥

حظر المكالمات التلقائية: ٢٧

حظر المكالمات المزعجة: ٢٥

خدمة إظهار هوية المتصل: ٤٧

خدمة إظهار هوية المتصل في انتظار

المكالمات: ٢٠

خفض الضوضاء: ٢٢

دليل الهاتف: ٣٠

رسائل الخطأ: ٥٨

رمز الأمر المباشر: ٣٤

ضبط الوقت: ٣٨

قائمة المتصلين: ٤٨

قفل المفاتيح: ٢٤

كتم الصوت: ٢٠

مؤشر الجرس: ١٧

مستوى الصوت

جرس للمكالمات الخارجية

(الوحدة الرئيسية): ٣٧

جرس للمكالمات الخارجية

(الوحدة اليدوية): ٢٠، ٣٧

جرس لمكالمات الاتصال الداخلي

(الوحدة اليدوية): ٣٧

مفتاح التضخيم: ٢١

مستوى صوت

الرنين (الوحدة الرئيسية): ٢٠

مكبر الصوت: ١٩

وحدة الاستقبال: ١٩

مشاركة المكالمات: ٢٢

مفتاح المفضّلات: ٣٢

- مكالمات جماعية: ٢٢
- مكبر صوت المحادث الهاتفية: ١٩
- موازن الصوت: ٢٢
- نظام التنبيه: ٤١
- نظام الرد الآلي: ٤٩
- الاستماع للرسائل: ٥٠، ٥١، ٥٤
- التشغيل عن بعد: ٥٣
- تشغيل/إيقاف تشغيل: ٤٩
- توقيت التسجيل: ٥٥
- رسالة ترحيب: ٤٩
- رسالة ترحيب فقط: ٥٥
- رمز الوصول عن بعد: ٥٣
- عدد الرنات: ٥٥
- فرز المكالمات: ٥٥
- مسح الرسائل: ٥٠، ٥١، ٥٤
- نظام تنبيه الرسالة الجديدة: ٥٢
- نظام مراقبة الطفل: ٤٣
- نغمات المفتاح: ٣٩
- نغمة الجرس
- مكالمة اتصال داخلي: ٣٧
- مكالمة خارجية: ٣٧
- نوع أضرار التحكم: ١٤
- وضع الاتصال: ١٧
- وضع الانتظار: ٢٠
- وضع الخصوصية: ٤٠
- وضع عدم الإزعاج: ٤٢

ن

و

كمرجع مستقبلي لك

نوصي بالاحتفاظ بسجل من المعلومات التالية للمساعدة في أي عملية إصلاح ضمن الضمان.

الرقم التسلسلي	تاريخ الشراء
اسم وعنوان الوكيل	(موجود على الجزء الخلفي للوحدة الرئيسية)

أرفق هنا إيصال الشراء الخاص بك.

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka 570-0021, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2024



PNQX9303ZA

PNQX9303ZA

PP0824LC0